BONDIA® ARUBA

Diasabra 1 di Februari 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin


Pagina 5

Entrevista

Biblioteca semper lo keda pa complementa informacion pa enseñansa

Proyecto di ley contra Fake News



Pagina 3

- **Senado ta rechasa testigo den caso Trump**
  Pagina 14
- **Mester ta cauteloso cu biaheronan di Hulanda**
  Pagina 2
- **Sint Maarten tin prome caso di asesinato**
  Pagina 9

Maduro no ta permiti entrada di CIDH



Pagina 7



Pagina 11

Palet prohibi riba ruta di carnaval

Thiem den su prome final di Australian Open



Pagina 18

Pa evita presencia di Coronavirus

Aruba mester ta cauteloso cu biaheronan cu ta bin di Hulanda



ORANJESTAD – Departamento di Salubridad di Aruba (DVG) a informa cu aunke te ainda niun caso di Novel Coronavirus a wordo registra na Latino America y den region Caribe, y logicamente Aruba, toch nos no por descarta e introduccion di e virus aki den nos isla.

Eugene Maduro di e departamento di Epidemiologia di DVG, a declara durante un conferencia extraordinario di Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA), cu un articulo a mustra e riesgo con e Coronavirus ta propaganda su mes rond mundo. Esaki pa via di e cantidad di biaheronan cu ta sali for di China pa e resto di mundo.

Den e lista di e 30 paisnan cu tin e riesgo mas halto di haya e virus, ta aparece Hulanda. E partner importante den Reino Hulandes tin vuelo directo pa China y otro pais di continente Asiatico cu tin caso confirma caba. Pues Hulanda ta core e riesgo cu caso di Coronavirus ta wordo importa den su teritorio. Esaki ta haci cu na Aruba nos mester ta cauteloso.

El a bisa cu pa via di e relacion entre Hulanda y Aruba, e riesgo t'ey cu un caso di Coronavirus lo por bati porta di nos frontera y yega nos isla. E unico cos cu nos por haci ta sigui e medidanan di prevencion, si un caso sospechoso ta presenta na Aruba.

Sintomanan y casonan

P'esey ta importante pa tin un plan pa implementa, ya cu semper mester descubri na tempo un caso sospechoso, pa asina por isola e persona y evita cu e virus lo por plama.

Un persona ta sospechoso pa e Novel Coronavirus, ora e persona ta desaroya sintomanan di problema respiratorio entre nan tosamento y dificultad pa hala rosea. Tambe e persona mester tin un link cu un biahe pa China. Principalmente pa e provincia di Wuhan, unda cantidad di caso a keda descubri. Otro criterio ta cu e persona tabatin contacto hopi estrecho cu un persona malo caba diagnostica cu e Coronavirus. Tambe e persona cu ta duna cuido na e hendenan cu ta malo cu e Coronavirus ta core e riesgo di contagia.

E mayoria di caso a wordo conforma na China. Pero pafo di e pais Asiatico aki tin 82 caso confirma den 18 pais cu a wordo afecta cu e Novel Coronavirus. Sinembargo considerando cu e ta un virus nobo hopi cos ainda ta insigur rond di dje. Entre otro con contagioso e por ta, periodo di incubacion prome cu bo ta presenta e sintomanan. Pero si nan ta compar'e cu e virus di SARS cu a afecta mundo na aña 2003, ya cu su sintomanan ta parecido: tosamento, keintura y problema cu garganta. Loke ta caracterisa e virus aki ta cu bo ta haya neumonia severo. Pa e victima ta bira dificil pa hala rosea, locual ta rekeri cu e mester wordo interna den hospital.

Sinembargo cada biaha e test pa detecta e presencia di e virus ta wordo perfecciona mas. Por medio di tecnica avansa e test ta birando mas specifico pa detecta e casonan sospechoso di Coronavirus. P'esey tur dia e cifra di casonan detecta y confirma ta sigui aumenta.

Loke si ta un echo ta cu tin transmision di hende pa hende andando. Pero loke no a wordo descubri ainda ta con e ta wordo transmiti. Pero considerando cu e ta causa problema respiratorio no ta wordo descarta un transmision di e virus via dropper. Pero tambe via likido di curpa, ya sea wowonan cu ta humedo, nanishi y boca cu aparentemente ta e rutanan di infeccion di e virus aki.

Cifranan

Diahuebs pa 3:30 atardi, Maduro a duna un up date di e situacion di e Novel Coronavirus cu ta afectando mundo henter actualmente. Aunke sigur e cifranan awe por ta otro, na e momento ey Organisacion Mundial di Salud (WHO) a indica cu tabatin 7.818 caso confirma di e Novel Coronavirus di cual casi 99% ta casonan registra na China, unda e virus a wordo descubri originalmente.

Aunke oficialmente tin alrededor di 12 mil caso sospechoso di cual 1.370 caso ta hendenan cu ta basta malo y 170 morto a keda confirma victima di e virus aki na China. E hendenan mas vulnerabel ta esun cu ta padece di un malesa cronico, manera diabetes, problema cardio-vascular y presion halto.

E prevencion pa evita e contagio di e virus aki ta un bon higiena of labamento di man. Ora di tosa of nister haci esaki den elleboog y evita pa bo tin contacto cu hende malo confirma cu e Coronavirus. Si den caso bo ta presenta algun di e sintomanan, ta importante pa bo tuma contacto cu bo dokter di cas.

Segun parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Parlamento mester duna debido atencion na rapport di ARA

ORANJESTAD – Un carta a bay pa presidente di parlamento, Ady Thijsen, caminda ta solicita un reunion pa trata tres rapport. E rapportnan di Contraloria General (ARA) a wordo entrega final di aña pasa na Parlamento, tocante: Overtime, otorgamento di subsidio y proyectonan PPP (Private Public Partnership).

Parlamentario di MEP, Shailiny Tromp-Lee ta considera cu e rapportnan aki por yuda nan como miembro di nos organo legislativo pa eherce nan trabou debidamente. E ta haya cu nan tin miembronan cu ta domina cierto materia, y cu tin cierto experticio a base di nan trayectorio profesional for di unda nan a bin prome cu nan a bira parlamentario. Sinembargo nan no ta domina tur materia. P'esey e ta haya cu e rapport cu ARA a presenta na nan, ta un instrumento hopi importante cu por yuda e parlamentarionan haci nan trabou debidamente.

Nan a haya cu rapport di un investigacion cu ARA a haci tin di haci cu e parti di overtime. Tromp-Lee a bisa cu e organo aki a sak'e for di perspectiva di e departamentonan cu mas ta refleha gastonan di overtime structura cu ta cuerpo policial (KPA), Instituto Coreccional KIA y Cuerpo Especial Arubano (CEA). E ta complementa un conseho cu nan a ricibi for di e colegio di supervision financiero (CAft). "Esaki sigur ta algo cu nos mester duna debido atencion," el a bisa.

Otro rapport ta relaciona cu otorgamento di subsidio pa medio di gobierno y con e proceso aki ta wordo encamina. E por imagina tur exigencia cu e instancianan cu ta ricibi subsidio mester cumpli cabalmente cu e reglamento di subsidio.

Pero di e rapportnan aki un cu Tromp-Lee a duna debido atencion y cu el a dedica hopi tempo na fin di aña ultimo, tabata e rapport relaciona cu e proyecto PPP.

Den e rapport aki, ARA ta investiga dos proyecto grandi cu ta Green Corridor y Watty Vos Boulevard y cu ta costa pueblo alrededor di 700 miyon florin. Na luna di december ultimo el a manda 24 pregunta y e ta na spera di nan contesta.

Segun Tromp-Lee, el a analisa e rapport y e conclusion cu a keda presenta, y tambe e referencia cu ta wordo señala, tin di haci riba con parlamento a laga di haci su trabou. "Pasobra ta wordo conclui cu nos como parlamento no a keda informa debidamente. Nos no a haya suministro di informacion na momento cu nos mester a haya esaki pa por a tuma un decision," asina e parlamentario en cuestion a bisa. Pero di biaha el a aclaria cu e mes no tabata den parlamento na e momento ey. Pero como parlamentario, e ta kere cu nan tin cu saca conclusion cu por mehora nan presentacion como miembronan di e organo legislativo.



Minister di Husticia Andin Bikker tocante Fake News,

'No ta tolerabel ora un persona bin cu Fake News pa causa daño of panico'

ORANJESTAD – Den henter mundo semper a existi noticianan falso, pero cu internet y tecnologia nobo di comunicacion y informacion, Fake News a aumenta y asina e divulgacion di noticianan falso a bin pa provoca un circulo di desinformacion peligroso.

Diahuebs ultimo, minister di Husticia Andin Bikker a informa e comunidad cu Gobierno ta tumando nota cu diferente paisnan, entre nan Alemania y tambe algun cerca di Aruba, ta evaluando pa cambia nan codigo penal pa tuma pasonan huridico contra Fake News y esey por bira castigabel.

Bikker a splica cu el a pidi un conseho urgente pa e presidente di e comision cu a traha riba e Codigo Penal. Y na e momentonan aki, nan ta trahando riba Codigo di Procedemento Penal den cual minister a bay Parlamento pa duna un splicacion riba kico ta bay ta e cambionan den esaki.

Asina mes, el a sigura cu a ricibi diferente yamada di e comunidad cu ta frustra pa via di Fake News y su efectonan, cu por toca e fundamentonan di estado di derecho. El a duna como por ehempel cu siman pasa, pa via di un Fake News a plama un noticia cu Colegio Arubano lo a pidi mayornan pa bay busca nan yiunan na scol, pa motibo cu tabatin un tiramento na e scol. Di esaki, Bikker a bisa cu no tabata berdad y a causa hopi conmocion.

Tambe el a declara cu ta existi 'Deep Fake News' cu ta ora hende ta haci un manipulacion di un declaracion cu un software, y esey tambe por crea panico innecesario.

Di tur e fenomenonan aki, Bikker a anuncia cu den diferente pais cu tin sistema huridico comparabel cu esun di Aruba, ta evaluando proyectonan di ley y amienda pa nan adresa e fenomeno aki, cu no tin un luga den estado di derecho.

"No ta tolerabel ora un persona ta bin cu Fake News pa causa daño of panico den comunidad", el a bisa.

Na mesun momento, el a aclaria cu nan ta monitor con ta bezig cu un tipo di amienda, ki tipo di propuestanan di ley ta bin cune. Pa e motibo aki el a pidi conseho pa e comision, riba con nan por introduci den sistema huridico un penalisacion pa hendenan cu ta traha Fake News, cu na final di dia ta un tipo di falsificacion, segun minister mes a expresa.

"Den un bon sociedad caminda cu tin e responsabilidad comparti pa trece noticia veridico di interes dilanti, no ta pas ora un persona ta bin y ta crea panico y inventa historia cu e meta di spanta e comunidad y hasta causa daño", el a finalisa.



Minister di Husticia Andin Bikker a presenta diferente plan tocante siguridad

ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa cu minister di Husticia, Andin Bikker a ofrece diahuebs ultimo, el a trece dilanti algun pasonan cu ministerio ta tumando tocante e area di siguridad relaciona cu e diferente atraconan cu a tuma luga den ultimo dianan.



Bikker a expresa cu nan a publica un Request for Expression of Interest (REOI) pa camaranan mas sofistica y adicional riba e cayanan na centro di Oranjestad, desde Welcome Plaza te cu Cas di Gobernador, loke ta pertenece pa un prome fase.

Nan ta reactivando diferente di e camaranan, pa motibo cu desde 2016 door di proyectonan di infrastructura como Watty Vos Boulevard y tambe Green Coredor, algun di e camaranan cu tabata poni riba e verkeerslicht no ta funciona. Lo reemplasa esakinan mirando cu structura a cambia. Tambe el a anuncia cu lo tin mas REOI pa nan por haci uzo di tecnologia pa monitor miho.

Ademas Bikker a comenta cu a cuminsa cu un ciclo de reunion cu diferente stakeholder, manera Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA), Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA), Dienst Publieke Scholen (DPS) y representantenan di maestronan, caminda a cuminsa enfoca riba aspecto di siguridad na scol.

Un di e metanan di esaki, Bikker a splica cu ta pa tur scol tin alarma di siguridad, pero tambe di candela y asina por evita e caso lamentabel cu a sosode siman pasa den scol Macuarima. Tocante esaki el a menciona cu si scol tabatin un sistema di alarma y siguridad, por a evita e incidente ey.

Tambe el a bisa cu lo implementa un Plan Nacional pa loke ta trata siguridad na scol.

Bikker a expresa cu e siman aki a reuni cu AHATA riba siguridad hotelero, pa wak di ki forma por trece siguridad conhuntamente cu stakeholder y di nan parti nan a invita un compania internacional.

Bikker tambe a sigura cu pa otro siman lo reuni cu doñonan di supermercado, kiosco di Lotto como tambe diferente sector.

Di mesun manera, el a trece dilanti un programa pa certifica companianan di siguridad, pa motibo cu kier intensiva e cooperacion cu sector priva pa e meta comun, cu ta siguridad den henter isla.

BONDIA ARUBA

‘Corda mi lenga riba bo penis’: Sexting entre menor y homber di 48 aña



ORANJESTAD - Ayera mainta na Corte Comun di Husticia a trata caso penal contra sospechoso Javier Esteban Maduro, kende Ministerio Publico ta sospecha a base di mensahenan di Whatsapp di a tene relacion sexual cu un mucha muhe cu tabatin 14 aña, den mei di 2019. E sospechoso ta nenga tur acusacion, y, interesantemente, e victima aparentemente tambe ta nenga di tin relacion cu Maduro.

Fiscal den su rekisitorio a pidi 3 aña pa e sospechoso Maduro, kende lo a tene relacion cu un mucha muhe di 14 aña di edad. Si e echo cu Maduro a tene relacion cu e menor no lo por wordo comproba, OM ta pidi castigo pa a influencia e menor por medio di Whatsapp pa tene relacion cu e mayor di edad, cual na mei 2019 tabatin un diferencia di edad di 34 aña entre su persona y e menor. Esaki mirando cu e tabatin 48 aña di edad.

Homber ta nenga acusacion

Lo tabatin potretnan y videonan intimo di cada un suheto comparti entre nan via Whatsapp, cual hunto cu e mensahenan, ta duna OM rason pa pensa cu lo tabatin un relacion cu na cierto momento a bira sexual entre e homber y e mucha muhe. E fenomeno aki den lengua moderno ta miho conoci como ‘sexting’. Maduro ta nenga categoricamente di a tene relacion cu e menor. Hues a puntra varios biaha durante tratamento di e caso si ‘boso nunca a topa?’, ‘tampoco den auto?’. Riba tur esaki Maduro a contesta ‘no’. E ta para riba e punto cu e mensahenan ta simplemente mensahenan y cu nan nunca a yega di topa, pasobra e menor ta biba cu su wela y nunca e tabata mag di sali.

Fiscal sinembargo a puntra con ta posibel cu no tabatin contacto sexual entre su persona y e mucha muhe, si na cierto momento e mucha muhe a bisa ‘corda mi lenga riba bo penis’ den un mensahe. Maduro a bisa cu esaki tabata manera un fantasia, cu nunca a bira un echo. Maduro a cu esakinan tabata ‘djis palabranan’. Ademas di esaki, Maduro a defende su mes por medio di bisa cu e mucha muhe lo a bis’e cu e tabatin 17 aña di edad, y cu e lo bira 18 den un aña. Fiscal sinembargo a duda esaki, pasobra e declaracionnan cu Maduro a duna polis den pasado no ta cuadra cu loke el a presenta ayera den corte.

Cuestion di interpretacion di traduccion

Defensa di Maduro, abogado Demis Illes, a enfoca su defensa riba e echo cu e palabra ‘corda’ den Papiamento tin mas nificado cu djis ‘herinneren’ den Hulandes, cual ta implica un evento den pasado cu lo mester corda. “Corda tambe por nifica imagine that, imagina bo”, e abogado a declara.

Ademas di esaki, fiscal di OM a enfoca riba e echo cu e sospechoso a bisa cu e lo huur un apartamento pa nan tene relacion, y cu na cierto momento e menor a bisa cu ‘awe nochi mi lo sinti bo penis den mi vagina’. Apart di esaki fiscal a enfoca riba e echo cu den e mensahenan e homber lo a bay na cierto momento na e menor su cas y a bati riba su bentana, mirando cu e mucha menor ta referi na e echo cu e no a tende cu el a toca riba e bentana. Maduro mientrastanto a indica cu e ‘nunca lo por a pasa e cura’ di e cas.

Maduro a bisa cu proximo biaha e lo bay percura pa puntra pa identificacion valido ora e acerca cualkier persona, den contexto di conoce e persona aki mas intimamente. Hues sinembargo a cuestiona e manera con parce Maduro no ta mira e aspecto inmoral di influencia un mucha muhe pa tene relacion of pa imagina tene relacion cu su persona, mirando e diferencia den nan edad.

Dos caso di envolvimento sexual cu menor den un dia

E caso aki tabata e prome, di dos caso trata ayera, cu e tema di un persona mayor di edad sospecha di tene relacion sexual cu un menor. E di dos mester a wordo posponi pa via cu documentonan necesario pa trata e caso di A. C. Croes, lo a yega laat. Hues alabes a comenta cu e caso aki lo tabata ‘bastante pisa’ pa trata den un termino corto. Pa esaki e hues a pidi disculpa y a indica cu lo bay trata e caso riba 13 di maart pa 11 or y mey. Hues lo dicidi riba e caso di Maduro mes riba 21 di februari pa 8 or y 15.



BONDIA ARUBA
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Lilian Semeleer su hubileo di plata na BNA:

Biblioteca semper lo keda pa complementa informacion pa enseñansa

ORANJESTAD – 25 aña pasa, Lilian Semeleer a drenta na servicio di Biblioteca Nacional Aruba (BNA). Actualmente e ta directora interino di e instancia importante aki pa loke ta acceso na informacion y conocemento.

El a bisa cu den transcurso di mas cu dos decada, e trabou y servicio cu biblioteca ta ofrece a conoce un evolucion y cambionan relevante. Sinembargo e ta sinti cu e tempo a pasa demasiado rapido p'e. "Pa mi ta manera cu ayera m'a cuminsa," el a bisa cu un sonrisa durante un entrevista cu Bon Dia Aruba.

Innovacion
E realidad ta cu ya caba a transcuri un kwartaal di un siglo for di tempo cu Lilian a cuminsa traha. "Hopi cos a pasa nos dilanti. Hopi cambio pa loke ta trata innovacion di biblioteca." Den cuadro di aña 2020 cu a wordo decreta pa gobierno como aña di Innovacion y Enseñansa, BNA ta hunga un rol importante den e proyeccion aki.

Por ehempel nan tin un laboratorio tecnologico, of loke nan ta yama B-lab Makerspace, pa tur cu tin gana di experimenta por haci uzo di dje. Specialmente nos hobennan tanto pabou como pariba di brug.

Awe Biblioteca Nacional Aruba ta conta cu departamento cu por ta nunca nan a yega di imagina cu lo tin den nan instalacionnan, manera B-lab Makerspace, Centro di Informacion Digital y departamento di Media.

Generalmente bo ta pensa cu den un biblioteca, bukinan so nan tin. Pero BNA a duna un stap importante riba tereno di innovacion reconoci pa Acuril (Association of Caribbean University, Research and Intitutional Libraries). Den nan departamento di B-lab Makerspace bo ta wak tur sorto di instrumentonan.

E makerspace ta duna acceso publico na varios mashin pa fabricacion digital, incluyendo 3D printers, laser cutter, vinyl cutter, CNC cutter, como tambe 'programmable boards' manera Arduino y Raspberri Pi. Sinembargo tambe nan tin instrumentonan mas tradicional y convencional pa traha, manera drill press, bench sander, planner y table saw.

E ta haya cu e cambionan aki a tuma luga den varios etapa. Mayoria di e procesonan digital, Lilian a forma parti di dje como ICT. Esaki ta BNA su sistema di computer y nan sistema di librarian.

Clientenan y generacion nobo
Pero e no solamente a wak cambionan den nan servicio y riba loke BNA por a ofrece na nan usuarionan. Sino cu Lilian por a mira un cambio di generacion den nan clientenan, mayoria di nan hendenan jong.

E ta haya cu antes nan clientenan tabata puntra mas hopi. Pero awendia no, muchanan ta mas auto-suficiente. "Nan mes sa con pa busca caba," el a bisa. Tambe e ta agrega cu nan preguntanan ta hopi mas directo. Antes pa tur cos bo mester busca den bukinan, pero awendia cu e mundo digital, el a bira hopi menos.





BNA ta conta cu un Centro di Informacion Digital cu ayudo di Setar. Nan ta den implementacion di nan sistema automatisa nobo, unda publico lo tin acceso na e-books. Nan lo sigui profundisa y traha riba digitalisacion. Un bon noticia ta cu pronto nan ta bay haya computer nobo pa asina nan por ta miho ekipa.

Deseonan
Den cuadro di su hubileo di plata, Lilian Semeleer no kier cay den nostalgia y tampoco e kier bay mucho den pasado. "Pa mi loke a pasa a pasa y mi ta bay wak pa futuro. Pa wak kico tin nobo pa bo por ofrece e hubentud."

E ta un reto constante pa BNA mantene e interes di nan clientenan pa bishita nan instalacionnan. Specialmente cerca nos generacion nobo, pa asina nos hubentud por keda bin cerca nan.

E ta consciente cu danki na tecnologia nos hubentud tin acceso directo na cierto informacion. Pero e ta haya cu bo ta keda cu e buki pa gran parti di nos poblacion. Te ainda nos scolnan ta uza buki gewoon, y esaki ta garantisa cu nan ta sigui cu nan bukinan convencional. Pero logicamente e ta consciente cu mester complementa e parti di hard copy cu esun di digitalisacion. "Den principio, cambio no ta bay tin mucho pa loke ta trata biblioteca," el a bisa.

Un deseo cu Lilian tin den cuadro di su hubileo di plata ta, cu e kier mira un exposicion. Igualmente patras di biblioteca tin un espacio basta grandi cu nan kier expande pa asina trece e parti di ArubianaCaribiana bek cerca nan edificio central na George Madurostraat. Tambe e lo desea mas espacio den sala di estudio pa nos muchanan.

Semeleer ta considera cu biblioteca ta keda existi keto bay pa largo tempo. Sinembargo por ta e cantidad di material lo mengua pa via di e buki digital of e-books. "Pero nunca e ta bay caba, pasobra semper bo mester di dje pa complementa informacion pa enseñansa."

Chile: Fiscalia ta investiga 5.558 victima di violacion di DDHH na protestanan



SANTIAGO (EFE) – Fiscalia Nacional di Chile ayera diabierna a confirma cu ta investiga 5.558 denuncia di ciudadano, cu segun nan, a sufri di violacion di derechonan humano durante e protestanan cu e pais ta biba, cu a laga por lo menos 27 morto den mas di 100 dia desde cu e explosion social a cuminsa.

E cifranan ta abarca desde cu e protestanan a cuminsa, dia 18 di october di 2019, y 30 di november di e aña ey, nan ta conta 4.525 victima homber y 1.031 muhe. Den termino di edad, 4.719 tabata adulto y 834 ta menor di edad. Di algun personanan, nan no sa ni su sexo ni su edad.

E informe publica pa Ministerio Publico ademas a agrega cu di e mas di 5.000 victima, 4.170 a acusa cuerpo policial Carabinero como culpabel di violencia institucional.

Di loke ta trata e resto di institucionnan di siguridad di Estado, Ehercito ta suma 244 denuncia, Polis di Investigacion (PDI) 96 y otro 27 denuncia ta punta pa funcionarionan di Armada.

Den total, actualmente tin 38 agente di Estado formalisa pa un of mas delito. Ministerio Publico a indica den su reporte cu ta investiga 31 fayecido den protestanan, entre e comienso di october y 28 di januari pasa, y den cuatro caso e morto ta atribui presuntamente pa agentenan di Estado. Otro dos caso ta investiga pa via di fayecimento mientras nan tabata bou custodia policial di comisaria. Relaciona cu e causa di denuncia, 21 di e victimanan a acusa di discriminacion pa motibo di pertenece pa grupo di diversidad sexual, 19 pa ta identifica como miembronan di e pueblo originario mapuche, 75 di e afectado ta personanan stranhero, den su mayoria ciudadano Colombiano, Peruano y Venezolano.

Colombia lo evacua su ciudadanonan na epicentro di coronavirus nobo

(France24/GettyImages) – Colombia lo evacua 14 di su ciudadanonan na e ciudad Chines di Wuhan, na unda a surgi e epidemia di coronavirus nobo cu ya tin 213 persona fayecido, ayera diabierna e embahador Colombiano na Pekin, Luis Diego Monsalve a anuncia.

Den 'aliansa cu otro paisnan manera El Salvador, Costa Rica, Panama, Ecuador y Peru', lo hiba Colombianonan via terestre 'pa un provincia bisiña', unda nan lo bay ta bou observacion medico durante dos siman, tanten por determina nan estado di salud, e diplomatico a bisa. Despues di cuarentena, e 14 migrante lo por cambia di provincia of sali di e pais, el a agrega.



Segun Monsalve, Gobierno Colombiano lo asumi e costo di transporte y hospedahe, mientras cu control medico lo bay ta den man di autoridadnan Chines.

E operacion lo tuma luga dia 5 di februari cu un prome evacuacion di shete Colombiano, e diplomatico a sigura. Sinembargo, no a specifica den cua momento lo sali e otro shete migrante ni na cua provincia lo hiba nan.

Ministerio di salud a informa den un comunicado cu Colombia ta mantene e 'riesgo abou' cu e virus por yega na su pais.

Ayera diabierna, Teatro Colon di Bogota a anuncia e cancelacion di un espectaculo di danza Chines pa motibo di haya dificultad pa trece e ekipo artistico na Colombia, debi na e epidemia.
E paisnan ta cada dia mas preocupa pa e virus, cu te na e momento a mata 213 persona y a infecta casi 10.000 na China, desde su aparicion na fin di december. E virus a expande na Medio Oriente, Nort America y Europa.

Guatemala ta prohibi entrada di personanan biniendo di China pa coronavirus



CIUDAD DE GUATEMALA (France24) – Presidente di Guatemala, Alejandro Giammattei, ayera diabierna a anuncia e prohibicion di entrada pa e pais na personanan cu ta yega for di China, pa via di alerta internacional pa e epidemia di e coronavirus nobo.

"Ta crea un alerta pa tur e fronteranan, wafnan y aeropuerto" di no permiti e entrada di personanan cu tabata na China den ultimo 15 dia, e mandatario a bisa den un conferencia di prensa.

Gobierno di Guatemala a pidi pa e aerolineanan sigura cu niun persona 'cu tabata na China den ultimo 15 dia lo ta hiba pa Guatemala', Giammattei, cu ta medico di profesion, a sigura.
A bisa cu na wafnan no lo permiti e 'contacto cu e tripulacion' di barco cu ta bin for di China.
"E contagio ta di persona pa persona, no tin problema cu e mercancia. Nos no lo por permiti e tripulacion baha y esunnan cu lo baha ta keda den cuarentena di biaha", Giammattei a adverti.
E disposicion di Guatemala a keda conoci despues di e anuncio di algun medida di presidente di El Salvador, Nayib Bukele diahuebs anochi.
El a recorda cu tin un periodo di dos siman di incubacion di coronavirus, cu a laga te na e momento 213 morto y casi 10.000 caso confirma na China.
E medida cu a drenta na vigor ayera, ta obedece cu 'e epidemia ta avansa y no por controla. P'esey nos ta aumenta e nivel di siguridad' e mandatario a agrega.

Den e unico aeropuerto di e capital a instala un camara termico pa analisa e hende cu lo por presenta keintura, cu e obhetivo di evita e entrada di e enfermedad.

Cuba: Comercio cu Brasil na minimo cu Bolsonaro na poder



(CiberCuba) - Comercio bilateral entre Cuba y Brasil a yega na e nivel mas abao den ultimo 12 aña, cu un reduccion di 30% desde yegada di Jair Bolsonaro na poder. Cifranan oficial di ministerio di economia di Brasil ta mustra e deterioro di comercio entre ambos pais durante 2019.

Na final di e prome aña di gobierno di Bolsonaro,exportacion Brasileño pa Cuba a keda limita na 265 miyon dollar, 23% menos cu na 2018 y leu di e mas di 450 miyon dollar cu tabata promedio di benta na Cuba den ultimo decada, cu gobierno di Lula da Silva y Dilma Rousseff.

Exportacion di Cuba pa Brasil a cay mas fuerte ainda. E economia insular a exporta pa Brasil pa solamente 8,5 miyon dollar, 75% menos cu 2018, unda ainda a exporta 33,75 miyon dollar na producto.

Di acuerdo cu estadistica Brasileño, mas di mita di e exportacion Cubano tabata consisti di producto semifactura di hero y staal.

Gran parti di e importacion Cubano di Brasil ta concentra den alimento, principalmente producto basico no procesa. Carni di galiña, soya, maishi na grano, aros integral y procesa, entre otro, en total mas di 60% di loke Brasil ta exporta pa Cuba.

E reduccion di comercio entre Cuba y Brasil ta coincidi cu yegada na poder di Jair Bolsonaro, ultraderechista y fuerte critico di e regimen Cubano. Bolsonaro a cambia rumbo di relacion cu paisnan manera Cuba, Venezuela, Bolivia y Angola. Na 2019 a yega un fin tambe di e convenio di personal medico Cubano na Brasil, cu tabata duna Cuba cerca di 350 miyon dollar pa aña.

Cuba no ta logra tampoco cumpli cu pago di debe cu tin cu Brasil. Entre otro Cuba a keda sin cumpli mas di 50 quota di e prestamo Brasileño pa construi Puerto di Mariel, e zona franca nobo di Cuba.



Venezuela: Maduro no ta permiti entrada di delegacion CIDH

(LaPatilla) – Segun Rafael Narvae, ex-parlamentario y abogado defensor di derecho humano na Venezuela, Comision Interamericano di Derecho Humano (CIDH) y e Conseho General pa Derecho Human di ONU no a logra cu Venezuela ta cumpli cu tratadonan internacional y no ta permiti entrada di un delegacion di CIDH na teritorio Venezolano.

"Ya comunidad internacional conoce y tin suficiente prueba, testimonio, y testigo di referencia pa tur e victimanan di violacion di derecho humano manera estableci den articulo 19 di e Constitucion di Republica Bolivariano di Venezuela," e coordinador nacional di derechonan civil a expone.

Narvaez ta bisa cu "estado Venezolano no tin interes den acepta entrada di CIDH na e pais manera a permiti a alto comisionado pa derecho humano di ONU, Michelle Bachelet, pasobra cos no a bay bon pa nan cu e informe presenta pa Bachelet."

Aña pasa december Conseho General pa derecho humano di ONU, a conforma un comision di experto di e region pa bishita Venezuela cu un mandato bon cla di investiga detencion arbitrario, desaparicion forsa di persona, ehecucion extrahudicial, tortura, trato cruel y inhumano y degradante. Gobierno di Maduro a prohibi entrada siendo miembro di e Conseho General di derecho humano di Nacionnan Uni.

Jorge Arreaza, canciyer di gobierno Venezolano, a sigura recientemente cu nan no a invita y no lo permiti entrada di CIDH na Venezuela, debi na e hecho cu e dictadura Chavista ya no ta forma parti di e Organisacion di Estadonan Americano (OEA).

E comision tabatin programa pa yega Venezuela dia 3 di februari venidero y keda te 10 di februari, segun Comisionado Presidencial pa Derecho Humano di presidencia interino di Juan Guaido, Humberto Prado.

BONDIA ARUBA

Porconan golpia den imagen di abattoir Hulandes



AMSTERDAM (DutchNews) – Un grupo di bienestar animal a publica imagennan undercover di porconan den un abattoir cu ta ser golpia cu paletnan y un animal aparentemente incapacita ta ser lastra pa su rabo. Ongehoord a afirma cu e oranan di e imagennan a ser haci na augustus 2019 pa " Johan", un boluntario di e grupo cu ta traha na e abattoir di Westfort na IJsselstein.

E abattoir su website ta bisa cu na ta bende"carni sostenibel di Hulanda", RTL nieuws a bisa cu nan ta investigando e imagennan y implementando medidanan inmediatamente pa asina garantisa cu e maltrato no lo sosode den futuro. " No ta permiti ni mester pa golpia of maltrata e porconan y no mester ser permiti tampoco", a bisa den un comunicado. "Nos ta asumi tur responsabilidad pa esaki y lo implementa medidanan".

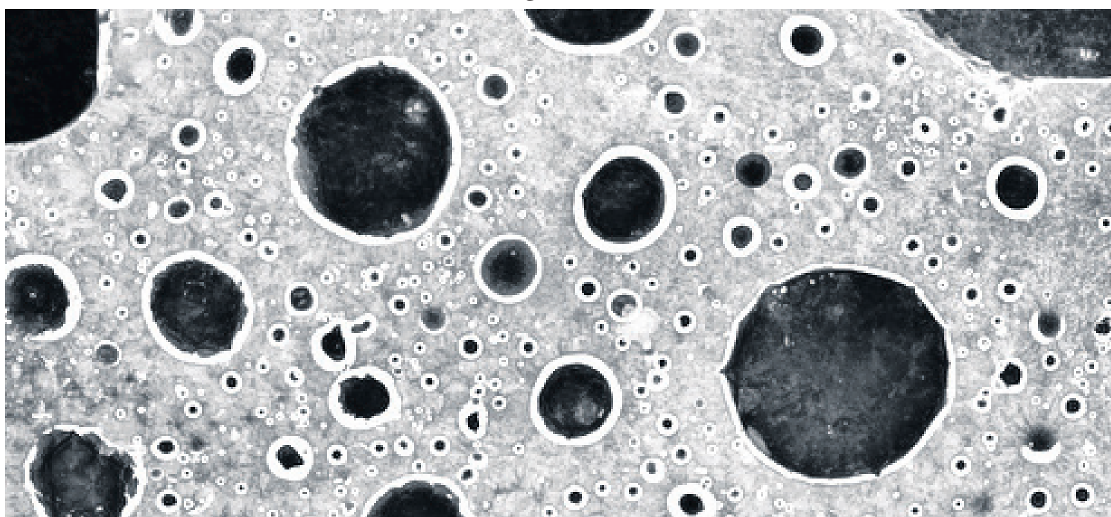
E camara di supervision permanente tambe lo ser intensifica y un ekipo cu ta inclui dos di nan propio veterinarionan lo monitoria e imagennan. Sinembargo e expertonan den bienestar di animal a bisa RTL Nieuws cu pa golpia e animalnan pa asina hunta nan specialmente uzando e banda skerpi di palet lo conta como abuso y ta contraveni e linea di guia Hulandes. Carla Schouten, minister di agricultura a yama e imagennan inaceptabel y a compromete di reduci e e matansa den fabricanan asina.

Protocol nobo pa cancer di prostaat mas lihe y menos dolor

AMSTERDAM (DutchNews) – Un protocol nobo pa investiga e posibel cancer di prostaat lo haci cu e proceso aki lo bira mas barata , mas lihe y cu menos dolor, e emisora NOS a informa. Si den un analisis di sanger a surgi un posibel cancer di prostaat, e siguiente paso lo ta un MRI scan na luga di un hangua doloroso di biopsy. E biopsy aki generalmente ta implica di hinca un hangua a traves den e prostaat, di cual lo tuma 12 sample.

"Danki na e exploracion , nos por sa exactamente na unda e cancer ta y consecuentemente, nos sa unda pa realisa un biopsy y nos tin cu saca solamente tres sample. Si nada no aparece den e exploracion , e chens ta cu no tin nada andando y no mester di un biopsy", e profesor di radiologia y iniciado di e protocol nobo Jelle Barentz a bisa NOS. E protocol nobo lo ser utilisa den tur e hospitalnan Hulandes. Segun e guia antiguo, 60% di hende homber cu a haci un biopsy no tabata tin un tumor.

Esaki ta significa cu 23.000 di 40.000 hende homber no tin cu haci un procedemento cu ta doloroso y por causa complicacionnan, manera sangramento y inflamacion. Mas o menos 10.000 hende homber ta diagnostica cu un forma agresivo di cancer cada aña, di cual 2.500 ta muri di esaki. E metodo nobo ta solamente detecta e tipo di cancer agresivo, cu ta un bentaha adicional, Berentz a bisa, pa motibo cu e cancer di prostaat cu no ta agresivo no ta mata y e tratamento no ta necesario. Ta estima cu e costonan tambe lo baha na € 375 pa pashent of € 15m en total.



KLM a cancela tur vuelo pa China



AMSTERDAM (DutchNews) – KLM lo stop tur vuelo pa China cuminsando dialuna den un esfuerso pa stop e coronavirus di plama. Casi 10.000 hende ta infecta cu e enfermedad y 213 persona a muri di esaki. Ya caba tabata tin varios caso na Europa. E vuelonan di y pa cierto ciudad ya a ser cancela y Beijng y Shanghai lo sigui dialuna, e aerolinea a confirma.

E ultimo vuelo lo hiba a cabo pa asina permiti ma persona posibel pa biaha bek pa Amsterdam, un vocero di e aerolinea a bisa. E minister di Asuntonan Exterior Hulandes a update su conseho di biahe pa China diahuebs ultimo. El a recomenda contra tur biahe pa e provincia di Hubei, na unda a haya e epicenter di Wuhan y a bisa cu solamente tin cu realisa un biahe pa China si ta realmente necesario.

Prome caso di asesinato pa 2020

COLE BAY (thedailyherald) - Diaranson anochi a tuma luga un tiroteo na Cole Bay y esaki a laga un persona herida y otro morto, esaki ta locual KPSM si polis a bisa den un comunicado di prensa diahuebs a tardi. Esaki ta e prome asesinato na e banda Hulandes pa 2020.

Polis a ricibi varios yama diaranson pa mas o menos 10:30pm tocante un tiroteo cu a tuma luga den cercania di e supermercado Peking situa na Welfare Road na Cole Bay. Segun e comunicado di prensa varios patruya policial, departamento forensico di polis y Ambulance a ser despacha pa e sitio pa asina investiga e incidente.

Na e sitio polis a encontra un homber no identifica sangrando di e heridanan di bala na su pia. Segun e informacion compila pa polis di e homber herida, dos homber bisti na preto a acerca e y e otro homber y a los tiro den direccion. Despues di a tira e victimanan e sospechosonan a huy den direccion di Cay Bay.

E homber herida a informa polis cu su amigo a ser hiba hospital pa familares. El a bisa polis cu e no sa na cua di e centro mediconan di e isla na e hiba su amigo. Mas despues polis a descubri cu e segundo victima a ser transporta pa hospital Louis Constant Fleming na e banda Frances.

Autoridadnan di e banda Frances despues a confirma cu un homber a aparece na e hospital di Louis Constant Flemingcu heridanan di bala y a fayece. E ta e prome persona pa ser asesina pa tiro na e banda Hulandes. Polis a bisa cu e identidad di e homber asesina ainda no a ser verifica.

Personal di ambulance a brinda asistencia na e sitio na e prome victima porme cu a transporte pa hospital.



Ex mercado di fruta a entretene 10.000 turista crucero

WILLEMSTAD – Esunnan cu tabata na e mercado antiguo di fruta na Punda no por a kere kico nan a mira. E temponan bieu a bini bek. No tin barconan Venezolano, sino un mercado cultural pa entretene casi 10.000 turista di crucero cu tabata na Corsou.

E organisado Fundacion Marshe a reuni cu empresarionan local pa asina exhibi nan productonan y bende productonan local. Nan a responde den un masa na e yamada pa mustra tambe e cultura , arte, musica y baile di korsow.



BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA BENDE
un apartamento muebla
Schotlanstraat 17
Apt.J
Tel. 593 3636

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco.
Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA HUUR
se alquila habitacion con todo incluido. Brikstraat 5 na Playa
Tel: 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
apartment na Madiki Kavel
Whatsapp
Tel. 746 2395

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
1 studio camber muebla inclui awa, gas, cable. Pa 1 persona, hende serio so.
Na highway
Tel. 741 8637

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009
top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Bureau City Inpsector:

'Ta pidi pa comunidad no haci uzo di palet'

ORANJESTAD – Bureau City Inspector ta comparti cu comunidad pa temporada di carnaval, pa persona no bay uza palet. Mirando cu dialuna awo ta e fecha caminda tur hende ta cuminsa pone kavel, tent y trailer, ta pidi pa tur hende cumpli cu regla cu DIP ta stipula.

Robby Rosel, relacionista publico di Burea City Inspector, a splica tocante e uzo di palet riba tereno priva cu tabata paden di area di Colegio Arubano. E departamento ta bisa pa cu e meta ta pa mantene e limpiesa y mantencion di ruta pa carnaval 'mas bunita cu ta posibel'.

Rosel ta bisa cu aña pasa, mientras cu no tabata permiti palet riba ruta di carnaval, alrededor di 45% di ciudadano a coopera cu esaki y cu un final exitoso hende a compronde e mensahe. Sinembargo tabatin algun parti cu ta cay den e propio tereno di algun departamento. Nan ta pidi pa cooperacion, pa motibo cu den ruta di carnaval tambe ta wak of participa hende di exterior.

E aña aki, Bureacu City Inspector a tuma contacto cu Colegio Arubano (mescos aña pasa) pa asina ora nan huur nan luga, pa nan no laga persona uza palet y pa nan uza cualkier otro material cu ta mas bunita. "Aña pasa tabata un desaster."

Nan a tuma nota cu comunidad a coopera pa mantene nan trailer y tent sin palet. Nan a kita algun palet for di ruta di carnaval, cual ta e ruta di LG. Smith Boulevard y Vondellaan. Nan a traha duro riba esey pa elimina e palet ey.

"Lamentablemente nos no por a haci nada pa e cura di Colegio Arubano, pa motibo cu ta cay den e tereno di e scol. A tuma contacto cu e scol y nan a bisa cu den reunion lo trece e punto dilanti y pone den nan regla cu ta stipula pa parada di carnaval", Rosel a bisa.

Mescos cu nan tin regla pa e parti di e scol, e ta kere cu nan lo asumi esey tambe ta pa pone regla cu no mag di haci uzo di palet riba e ruta di carnaval cu ta stipula den articulo cu gobierno tin di DIP, di materialnan cu por uza durante carnaval.

Nan a papia cu esunnan di Vondellaan, kendenan a duna un bon cooperacion. Pero toch Rosel ta agrega cu na final, mester a kita palet, 'no por keda bay y bin'. A bisa cu locual ta e caminda di Talk of the Town mester a kita dos biaha, caminda no ta ni permiti pa pone auto of palet.

Cada skina cu un persona ta tapa entrada, no por staciona auto. E biaha aki cuerpo policial conhuntamente cu DOW y Bureau City Inspector lo ta trahando durante henter e parada, pa asina mantene e ruta controla.

"Nos lo ta visibel pa tur actividad di carnaval. Pa tur evento cu lo tin, nos lo ta presente pa por mira cu tur cos ta cana bon. Den e mantencion y limpiesa di cada luga, mirando articulonan cu ta uza manera plastic durante eleccion cu ta wordo tira y cosnan peligroso, ta haci e cayanan di Aruba sushi", el a comparti.

Rosel a duna di conoce cu pa locual ta trata e area di Noord, nan a ricibi cooperacion cu palet y nan a kita solamente 10 riba ruta. Ta spera di conta cu sosten di pueblo di Noord 'cu cada un contribui pa un bunita carnaval', asina manteniendo e ruta mas limpi cu ta posibel.

A puntra si mag di pone palet toch na area di Noord. Rosel a contesta cu locual a tuma luga na Noord ta cu nan a pone palet y Bureau City Inspector a kita esaki y nan no a ripiti bek. Pero locual ta pasa cu e area di palet, nan ta kita esaki y persona ta bolbe pone na mesun luga.

E regla riba e permiso di DIP ta bisa cu no mag di uza palet riba ningun ruta di carnaval. Pero esey no a yega completo na tur hende. E ta bisa cu tin hasta departamento di gobierno cu 'ta supone di sa e regla aki' pero toch ta pone palet bou di trailer pa wanta esaki. Segun Rosel, por uza algo otro pa wanta bou di trailer, pa asina tur hende por gosa di un forma 'sano, bunita y limpi' caminda tin cu traha hunto.

E departamento di DOW hunto cu Serlimar lo ta presente pa recoge tur sushedad cu keda atras y sigur por bisa cu tambe Bureau City Inspector lo controla y guia cada un di tres menciona, pa parti saco na cada actividad manera cu a haci aña pasa, asina persona mes por ruim op y trahado di Serlimar tin menos trabou.

"Ta suplica na tur esunnan cu ta para for di cuminsamento di Cas di Gobernador te fin di parada pa por fabor tira tur desperdicio, pa asina mantene e ruta limpi pa ora cu participante y bailado yega na e parti final, cu nan no ta bay bolter of trompica cu pia, cay y por haya desgracia", el a enfatisa.

Rosel ta bisa cu ta compronde cu 'nos tur ta bebe', pero mester tin cuidou. Pa finalisa e ta desea pueblo di Aruba un feliz carnaval.







Homber a bira malo tras di stuur y fayece

HOOIBERG - Diahuebs anochi laat polis a keda informa door di habitantenan di Hooiberg Kavel cu a scucha un desordo duro y a topa cu un auto cora memey di caminda.

Den e auto nan a haya un hende homber grandi tras di stuur y e no tabata reacciona. Polisnan a yega dibiaha y a solicita ambulance cu urgencia. Prome unidad a acudi na e sitio y cuminsa traha cu e homber debi cu e no tabata reaccionando mes. A cuminsa cu reanimacion cu un mashin pa wak si e ta haya pulso. A traha cu e persona basta na e sitio y el a keda transporta pa hospital. Polis di trafico a acudi na e sitio pa haci nan investigacion y a determina cu no ta un accidente. E homber a sali for di su cas algun meter leu bira malo tras di stuur y a dal den e cura di cas. Na Hospital dokter a constata morto diabierna marduga di e homber di riba 50 aña di edad.







Chauffeur bou medicameto a dal tras di un bus

BALASHI - Na e rotonde di Balashi na ex drive inn un homber tras di stuur di un pickup no a regula su velocidad, distancia y dal tras di un bus.

Daño material tabata considerabel. Roadservice y polis di trafico tabata presente. E homber a admiti di ta uzando pildo, pero tabata su di dos accidente pa diahuebs, e oficialnan no por a laga e homber sigui core auto y bay ocasiona algo mas grandi y a laga su pickup banda di caminda y a hiba e homber cas pa e sosega su curpa.



Chauffeur di edad a dal contra otro auto

DAKOTA - Na e crusada banda di Stadion Dakota diahuebs atardi, un chauffeur di edad den un Hyundai Tucson kier a subi Stadionweg, pero a tuma e caminda mucho cortico y dal basta duro den un Kia Rio staciona na e crusada.

E impacto a laga e chauffeur di e Tuscon levemente herida. Polis di trafico a presenta na e sitio y a tuma dato. Ambulance tambe a yega na e sitio y paramedconan a brinda asistencia medico na e victima. Roadservice a keda encarga pa cu takelwagen.





Desconoci cara tapa ta purba atraca doño di cas

NOORD - Diahuebs anochi pa mas o menos 9:45 central di polis ta wordo notifica cu un atraco lo a caba di tuma luga na un cas situa na Noord.

Ta asina cu a manda patruya di polis na e sitio menciona y na unda nan por a bin compronde for di e señora doño di cas cu un rato prome dos hende homber cara tapa y un di nan cu un arma di candela a purba atrak'e.

Un di e sospechosonan a pone e arma di candela na su cabes y a pidie pa placa.

Nan a papia papiamento y despues spaño poco kibra.

E dos atracadonan pa un motibo of otro no a logra bay cu nada . Niun placa ni nada.

Nan a huy na pia direccion noord. Inmediatamente a bay mobilisa diferente unidad di polis y helicopter . Atraco Team a presenta na e sitio , polis tecnico y tambe slachtofferhulp. Cuerpo Policial ta pidi esun cu a wak algo of sa algo yama e tiplijn di polis cu ta 11141



Ciclista a preveni di dal contra auto y a cay riba caminda

TANKI LEENDERT – Diahuebs durante oranan di merdia un homber riba bais net dilanti di e pompstation Tanki Leendert, pa e preveni di dal contra un auto y haci maniobra y dal abou for di su bicicleta heridando su mes.

Polis a topa cu e homber benta riba caminda y a solicita ambulance unda. Aki ta unda cu e unidad di ambulance presenta na e sitio y paramediconan atende cu e victima y transport'e pa hospital.



BCI : Lo controla uzo di palet riba ruta di Carnaval

ORANJESTAD - Entrante dialuna ta cuminsa pone kavel y vocero di BCI Robby Rosel ta a pidi tur esunnan cu ta para den cura di Colegio Arubiano pa no uza palet pa motibo cu nan lo controla esaki .

Aña pasa pueblo a coopera bon y awor nos ta spera cu esunnan cu ta para den cura di Colegio Arubiano lo sa di tuma esaki na cuenta. Nos a papia cu e scol caba aña pasa ariba esaki y nos ta spera cu nan lo sa di tene nan mes na regla.

Mescos esunnan den Vondelaan, Veld di criket, L.G.Smith Blvd , tur tent y trailer lo ser controla pasobra no ta permiti pa uza palet, carton y ni corta mata ariba L.G.Smith Blvd. "Si nos haya palet den un tent of dilanti un school of tereno publico esaki lo ser kita."

KPA y DIP hunto cu Bureau City Inspector lo bay ta visibel durante tur actividad y paradanan. Parada di Noord aña pasa a kita masha poco palet y ta spera di por haya cooperacion un biaha mas di e pueblo di Noord ariba esaki.

San Nicolas tabatin menos palet cu playa pero si Rosel tin di bisa cu e caya di San Nicolas a keda hopi sushi mes. Ariba e ruta Parada di playa BCI a kita hopi palet y tabatin hopi sushi cuminsando di cas di gobernador bay abou te na final di e ruta nan a mira hopi sushi tira ariba caya . Na tur Carnavalista y publico, "nos tur ta gusta pasa bon p'esey den nomber di BCI nos kier a pidi tur hende y Carnavalista pa ban mantene e ruta limpi y no uza palet paso nos lo kit'e. BCI lo ta reparti saco pa bo pone tur bo desperdicionan aden. Ban hunto coopera y mantene nos ruta di Carnaval 66 limpi."





Merca ta conseha pa hende no biaha pa China



BEIJING (AP) – Merca ta avisa contra tur biahe pa China, mirando cu e cantidad di caso di e virus nobo ta preocupante y a aumenta mas cu 10 biaha den un siman, incluyendo e mayor cantidad di morto den un periodo di 24 ora.

E virus a infecta casi 10.000 persona mundialmente den apenas dos luna, un señal problematico pa su propagacion, cu a conduci Organisacion Mundial di Salud pa declara e brote un emergencia global.

Algun ora despues, Delta Airlines y American Airlines a anuncia cu a suspende tur vuelo entre Merca y China, uniendo na varios aerolinea internacional cu a stop di bula pa China a medida cu e brote di virus ta sigui plama.

American a bisa cu lo stop tur buelo cuminsando ayera te cu 27 di maart. Delta ta plania pa warda te cu 6 februari pa suspende nan operacion na China, pa yuda biaheronan sali di China. Delta a bisa cu nan lo stop te cu 30 april.

Pa diabierna mainta, China a conta 9.692 caso confirma, cu un cantidad di morto di 213, incluyendo 43 fatalidad nobo. Comision Nacional di Salud a informa 171 caso di persona cu a cura y a sali di hospital.

China tin mas di 50 miyon di persona den e region bou cuarentena virtual, mientras paisnan stranhero, compania y aerolinea a reduci severamente nan biahe pa China y a pone den cuarentena esunnan cu a pasa via Wuhan. Hendenan infecta no ta presenta sintoma inmediatamente y por pasa e virus prome cu nan mustra malo.

Un declaracion di emergencia global generalmente lo trece mas placa y recurso, pero tambe por incita gobierno pa restringi biahe y comercio na paisnan afecta.

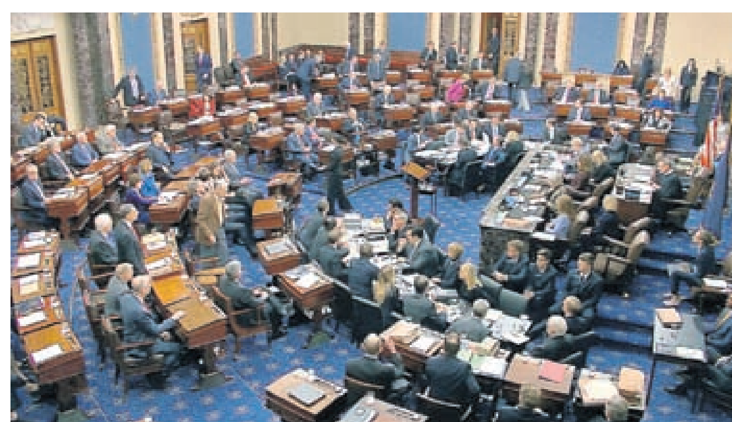
Senado ta rechasa testigo den caso Trump

Washington DC (AP) – Senado ayeranochi a rechasa e mocion di banda di partido Democrata pa trece testigo aden den e proceso di impeachmente trata den e camara halto di Congreso Mericano. Cu esaki ta practicamente sigur cu no lo destitui presidente Donald Trump. Sin embargo, a yega na un acuerdo pa laga e voto final pa diaranson otro siman.

E votacion riba e mocion a duna como resultado 51-49, cu un votacion casi perfecto segun lineanan di partido. E senadornan Republicano Susan Collins di estado Maine y Mitt Romney di Utah a vota hunto cu e Democratanan pa testigo, pero esey no tabata suficiente.

A pesar di cu e Democratanan a enfoca hopi riba scucha testimonio nobo, e mayoria Republicano a pone e demanda ey un banda pa asina tene e prome caso di impeachment den Senado sin testigo. Hasta e revelacionnan nobo ayera di anterior asesor di seguridad nacional John Bolton no por a cambia pensamento di e senadornan Republicano, cu a bisa cu nan a tende suficiente.

"Esaki ta implica cu un eventual resultado pa Trump lo ta solamente un absolucion "den nomber so," asina Representante Val Demings di Florida, un di e procuradornan pa Camara di Representante , a bisa durante e debate final. "Otronan lo yam'e un cover-up."



E proceso di impeachment di presidente Trump a aterisa asina den un aña electoral cu un nacion totalmente dividi. Dialuna votacion den e proceso di eleccion di un candidato presidencial pa partido Democrata ta cuminsa na Iowa y Trump ta tene su discurso di 'State of the Union' un dia despues.

Afghanistan mester biyon den yudansa awo cu Merca ta bayendo

AFGANISTAN (AP) – Afghanistan lo tin mester di gran cantidad di fondonan stranhero pa tene su gobierno a flote te cu 2024, segun un agencia Mericano a bisa ayera, hasta mientras donadonan stranhero ta cada bes mas rabia pa e costo di corupcion debilitante, y Merca ta busca un acuerdo di paz cu Taliban pa retira su tropanan di e pais.

Placa internacional ta paga pa alrededor di 75% di tur costo di Afghanistan mientras entrada di gobierno ta cubri apenas un cuart di gasto publico Afghano. Inspector Special General pa Reconstruccion Afhgano, cu ta emiti reporte pa kwartaal na Congreso Mericano, ta monitor tur gasto Mericano den e guera di 18 aña na Afghanistan, e guera mas largo den cual Merca a envolve su mes.

E reporte mas recien di e agencia tabata fuertemente critico di esfuersonan di gobierno Afghano pa combati corupcion, bisando cu ta un di e preocupacionnan mas grandi entre e donadonan frustra.



Administracion di presidente Ashraf Ghani 'ta mas interesa di check box pa comunidad internacional cu den berdaderamente eradica su problema di corupcion', e reporte a bisa, referiendo na e campaña anti-corupcion fracasa di gobierno.

Futuro di Ghani ta incierto mientras resultadonan final di eleccion presidencial di aña pasa ainda mester wordo anuncia, maske e resultadonan preliminar a duna Ghani e victoria.

Hasta mientras comunidad internacional ta pagando biyonnan di dollar anualmente, e cifra di pobresa na Afghanistan ta aumentando. Na 2012, 37% di Afghano tabata lista bou di linea di pobresa, sobreviviendo cu menos di $1 pa dia. Awendia e cifra a aumenta na 55% di Afghano.

Segun e reporte di SIGAR pa ultimo kwartaal di 2019, donadonan internacional, lidera pa Washington, ta duna gobierno Afghano $8.5 biyon anualmente pa cubri tur cos desde siguridad te educacion y salubridad, como tambe reconstruccion economico. Merca ta pagando $4.2 biyon anualmente djis pa siguridad y forsa di defensa di Afghanistan.

SIGAR a agrega cu e balor overall di opiates disponibel pa exportancion na Afghanistan na 2018 – calcula entre $1.1 biyon y $2.1 biyon – en grandi a sobrepasa e balor total di tur exportacion legal di e pais, na $875 miyon.

Hallazgo di e reporte ta yega prome cu un conferencia di dunadonan internacional cu anfitrion di Nacionnan Uni e aña aki, cu por ta critico pa futuro di Afghanistan.

Actualmente, Taliban y Merca ta manteniendo negociacion di paz den Golfo Arabe na Qatar, unda e Taliban tin un oficina politico.

Apertura oficial di e prome Hofi Amistad na Colegio Conrado Coronel









ORANJESTAD – Diahuebs durante un mainta masha ameno y alegre, a tuma luga inauguracion oficial di Hofi Amistad, cu presencia di Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr Chris Romero.

Hofi Amistad ta un iniciativa di Romero hunto cu Santa Rosa/DLVV unda cu ta busca pa incentiva nos muchanan pa dedica tempo den plantamento. Por medio di cuminsa inculca e cultura di plantamento den nos generacionnan mas hoben, nos ta trahando e caminda pa un Aruba cu den futuro lo por tin un autonomia pa loke ta cuminda.

E intencion ta pa tene un competencia di Hofi Amistad tur aña, unda cu muchanan di scolnan basico di nos isla por participa door di manda nan opstel di con nan vision ta pa un hofi den nan scol. Den e prome edicion di Hofi Amistad e scol ganado tabata Colegio Conrado Coronel y awor nos por mira cu nan plantacion a cuminsa duna fruta caba.

Romero a keda sumamente satisfecho di mira e entusiasmo den e muchanan cu ta na encargo pa mantene nan Hofi Amistad, locual ta demostra cu e iniciativa di Santa Rosa ta uno necesario pa incentiva e amor pa plantamento den nos muchanan.



Comunidad Chines na Aruba a celebra aña nobo Chines

ORANJESTAD – Recientemente comunidad Chines a celebra Aña Nobo Chines na New China Club.

Minister Xiomara Maduro tambe tabata presenta y a disfruta di un anochi agradabel cu musica, baile y cena. Locual tabata di aprecia tambe cu durante di e anochi a presenta dos video na Papiamento den cual a brinda un splicacion na e invitadonan riba e origen di e celebracion di Aña Nobo Chines y tambe di e presencia di colonia Chines na Aruba, cu ya t'ey pa mas di 100 aña.

E mandatario a hiba un discurso durante cual el a recorda e palabranan di Nos Libertador: 'Arubiano no ta solamente esun cu a nace na Aruba, sino tambe esun cu a haci Aruba su nacion y boso a haci Aruba boso cas leu for di cas'.

Na nomber di Gobierno Minister Maduro a gradici e Board Chinese Club pa e invitacion. Alabes a gradici e comunidad Chines pa nan aporte na nos comunidad y nos economia.
Na final e mandatario a desea henter e comunidad Chines un Feliz Aña Nobo yena cu salud, rikesa y prosperidad!


















恭
喜
發








恭


恭
喜

Thiem ta derota Zverev pa alcansa su prome final di Australian Open





MELBOURNE, Australia (AP) — Dominic Thiem, un Austriaco di 26 aña di edad, a alcansa su di tres final di Grand Slam y su prome na Melbourne Park, uzando su estilo particular pa derota Alexander Zverev 3-6, 6-4, 7-6 (3), 7-6 (4) ayera nochi.

E clave di e victoria di Thiem contra No. 7 Zverev tabata e mesun clave di su victoria anterior, contra No. 1 Rafael Nadal den cuart final: entrega den e momento dificil. Thiem a logra un comina 5 pa 5 tiebreaker den e partidonan ey.

"Mi tabata bayendo p'e. Por a faya tambe", el a bisa tocante algun di su tironan diabierna. "Mi tabatin durf, pero tambe suerte cu mi a logra eseynan."

E oponente di e No. 5 seed den e partido pa e titulo diadomingo lo ta No. 2 Novak Djokovic, e campeon defensor, kende a elimina Roger Federer diahuebs.

E final femenino ta awe, cu dobel campeon mayor Garbiñe Muguruza di Spaña enfrentando No. 14 seed Sofia Kenin di Merca. E ta e di cuatro final di Grand Slam pa Muguruza, y e prome pa Kenin.

Djokovic, di 32 aña di edad, lo presenta pa su record di ocho final di Australian Open y 26 final di Grand Slam en general. Mientras Thiem ta busca su prome trofeo mayor, Djokovic ta buscando su di 17, cual lo por pon'e tres trofeo leu di e record di Federer, 20. Rafael Nadal, cu 19, ta e unico otro homber dilanti di Djokovic.

E dos final anterior di Thiem tabata riba e klei cora di French Open, unda e tabata finalista di 12-biaha campeon Nadal den cada un di e ultimo dos aña. Awo e lo enfrenta un reto similar: Djokovic tin un record di shete titulo riba e cancha duro di Australian Open.

Kico Zverev ta pensa di Thiem? "E ta hungando e miho tennis di su bida", Zverev a bisa, hungando su prome semifinal di Slam.

Quarterback di Browns, Mayfield tin plan pa keda keto y ignora critica

(AP) – Baker Mayfield sa cu intercepcion no tabata su unico eror durante un segundo temporada teribel como quarterback di Cleveland. El a papia demasiado.

Ayera, Mayfield, kende a lucha for di cuminsamento mientras Browns tabatin un temporada decepcionante 6-10, a enfrenta cara-a-cara cu un di su criticonan mas grandi – ex- coach di NFL, Red Ryan, actual analista di ESPN. Durante e temporada, Ryan a yama e ex- No.1 overall pick 'demasiado sobrevalua', y a bisa cu el a bay atras despues di un prome aña tremendo, ora Mayfield a kirba e record di rookie pa pase di touchdown.

Mayfield y Ryan a manda palabra na otro a traves di medionan di comunicacion varios biaha durante e temporada, y diabierna nan a comparti escenario – y duna otro man – durante 'Get Up' di ESPN.

Mayfield a reconoce cu el a duna Ryan y otro criticonan demasiado atencion.

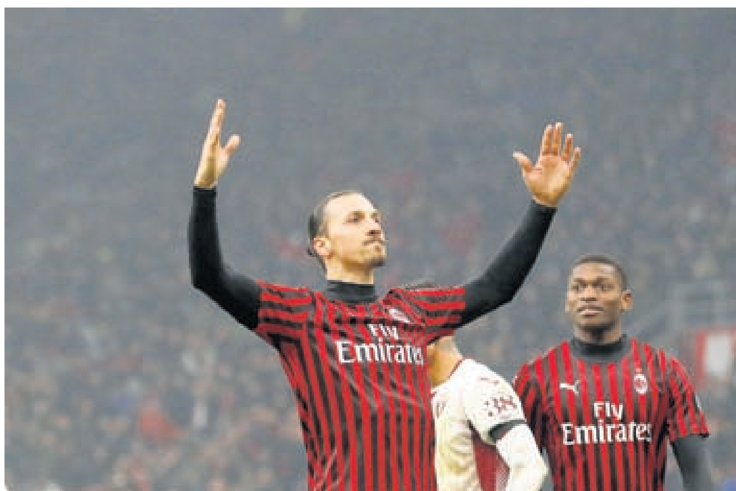
Maske e tabatin wide receiver Odell Beckham Jr. y Jarvis Landry pa duna e bala, Mayfield nunca a bira comodo cu nan y su estadisticanan a cay na 2019. Mayfield a lansa 22 pase di touchdown y 21 intercepcion (e tabatin 27 y 14, despectivamente, como rookie) y su rating di pase di 78.8 tabata e segundo pio di e liga.
Pero Mayfield tabatin otro problema, incluyendo un relacion algun bes dificil cu reporteronan, y hopi biaha el a laga su emocionnan domin'e. E atleta di 24 aña di edad ta kere cu e lo siña di su erornan.

Mayfield a acepta su parti di culpa pa e temporada malo di Cleveland, cu a cuminsa cu expectativa di playoffs despues di un record 7-8-1 na 2018 y e yegada di Beckham via intercambio.



Transferencia di Ibrahimović y Eriksen ta resalta mercado Italiano

ROME (AP) — Regreso di Zlatan Ibrahimović na AC Milan y e movida di Christian Eriksen na Inter Milan tabata e contractnan di perfil mas halto na Italia durante periodo di transferencia.



Ibrahimović ya a crea impacto mayor na Milan, cu a bay invicto den seis partido – cuatro den Serie A y dos den Cup Italiano – desde cu el a firma un transferencia liber fin di december. E delantero di 38 aña di edad a anota dos gol den cinco partido, y mas importante, a agrega un sentido di conviccion pa e shetebiaha campeon Europeo, cu recientemente ta luchando.

Mientras tanto, Inter ta dependiendo riba Eriksen pa yuda reduci e deficit di tres punto tras di e ocho-biaha campeon defensor, Juventus.

E hungado Danes a firma un contract di cinco temporada despues di join for di Tottenham e siman aki, den un acuerdo na balor reporta na 20 miyon euro.

Tur tres di e contractnan di Inter e luna aki a bin di Premier League Ingles. Ashley Young a join for di Manchester United, y Victor Moses for di Chelsea, maske el a pasa e ultimo aña den prestamo na e club Turco, Fenerbahçe.

Milan tambe tabata completando un acuerdo pa e Mericano Antonee Robinson for di Wigan prome cu e bentana a cera ayera.

Juventus tabata relativamente keto den mercado di transferencia, cu e tiki-uza Emre Can finalisando un movida pa Borussia Dortmund; Mario Mandzukic firmando cu club Qatari, Al-Duhail despues di wordo libera pa coach Maurizio Sarri; y tercer portero Matteo Perin fia na Genoa pa resto di e temporada.

Roma a fia capitan Alessandro Florenzi na Valencia, unda e ta spera di hunga mas pa asina mantene su puesto den team Italiano pa Campeonato Europeo.

Campeon di marathon Olimpico, Kipchoge riba team Kenyano

NAIROBI, Kenya (AP) — Campeon di marathon Olimpico, Eliud Kipchoge a ser nombra den team di Kenya ayera pa defende su titulo na Tokyo 2020.

Kipchoge, kende a converti den e prome persona pa core un marathon bou di dos ora den un evento no oficial na october, ta un di tres homber den e team. Kipchoge tambe tin e record mundial cu un tempo di 2 ora, 1 minuut y 39 seconde, poni na Berlin na 2018.

E otro dos homber den e team ta Amos Kipruto, medayista di brons den campeonato mundial aña pasa, y Lawrence Cherono, kende a gana marathon di Boston y Chicago.

Brigid Kosgei lo lidera e speransa pa medaya di Kenya den carera femenino, despues cu el a core den 2:14:04 na Chicago aña pasa pa kibra e record pa un muhe coriendo den un carera mixto.

Campeon mundial actual, Ruth Chepgetich, e di cuatro muhe mas lihe den historia, y Vivian Cheruiyot tambe a ser selecta. Cheruiyot ta yegando na marathon despues di gana oro den 5k meter y silver den 10k na ultimo Olimpiada na Rio de Janeiro.

Na Rio, Kipchoge a converti den apenas e segundo homber Kenyano pa gana e titulo di marathon Olimpico, despues di e defunto Samuel Wanjiru na 2008. E fracaso relativo di Kenya den marathon Olimpico ta un fuente di frustracion pa e pais conoci pa core distancia.

E oro di Jemima Sumgong na 2016 tabata e prome titulo di marathon Olimpico femenino pa Kenya. Pero Sumgong a ricibi suspension di cuatro aña na 2017 pa doping y gaña investigadonan.

E sombra di uzo di droga probablemente lo t'ey riba team di Kenya atrobe na Tokyo.

Luna pasa, Wilson Kipsang Kiprotich, ex tenedo di record mundial di marathon y medayista di brons Olimpico na 2012, tabata e mas recien den un lista largo di coredonan top Kenyano pa ricibi cargo di doping.



KNVB y gabinete lo combati racismo den futbol hunto

HULANDA (dutchnews.nl) – Gabinete y asociacion di futbol KNVB pronto lo anuncia un cantidad di medida pa combati futbol den stadion, AD a reporta. E pakete lo inclui miho y mas camara di vigilancia den stadion y un app cu ta permiti fanaticonan reporta incidente di abuso racial anonimo.



Un registro di fanatico suspendi di stadion tambe lo por ta entre e medidanan, como tambe un 'maneho personal' cu ta inclui un bista mas amplio riba bida di e abusadonan pafo di stadion, por ehempel caso di abuso di droga of debe.

Maske niun di e plannan ta nobo, nunca a aplica e medidanan ampliamente. Sinembargo, a crea un 'sintimento di urgencia' despues di un reunion entre KNVB y oficialnan di gobierno.

Hungado di Excelsior, Ahmad Mendes Moreira, kende a ricibi abuso racial di fanaticonan di FC Den Bosch na november, tambe tabata presenta na e reunion. Ta 'abundantemente cla' cu e problema ta hopi mas amplio cu e stadion di FC Den Bosch, un vocero di minister di Deporte, Bruno Bruins a bisa.

KNVB lo dicidi pronto si FC Den Bosch por ta teni parcialmente responsabel pa e abuso cu Mendes Moreira a sufri. E siman aki, e club a duna un suspension provisional na un cantidad di fanatico despues di analisis di video di e wega en cuestion.

Schaakvereniging Aruba a celebra Dia di Betico cu torneo







ORANJESTAD - Recientemente Schaakvereniging Aruba a celebra dia di Betico Croes cu un competencia den e diferente categorianan. E competencianan tabata fuerte unda nos tin e resultadonan final.

Den categoria di U-12
1. Lugar: Patrick de Roo
2. Lugar: Mary-Jane Bueno.
3. Lugar: Jeayonsley v/d Linde.
Best U-8 Djimon Rozenbert
Best U-10 Brooke Lockhart
Best Beginner Boy: Kevin Palm

Den categoria U-18
1. Lugar: Thamara Sagastegui
2. Lugar: Aimara Ballestero
3.Lugar: Lesley Cielo
Best U-16 Chris Diaz
Best U-14 Samantha Aponte
Best Beginner Girl: Jhoselimar Guerrero

Open
1. Lugar: Peter v/d Brink
2. Lugar: Octavio Croes
3. Lugar: Jose Pesqueira
Best Femal Open: Annalaine Jacobs













Futbolista Rainey Breinburg selecta pa seleccion Hulandes U15

ORANJESTAD (297Sports) - Recientemente e hoben Breinburg(number 5) lo hunga algun wega di fogeo cu Hulanda contra di Checo, Irlanda y España.

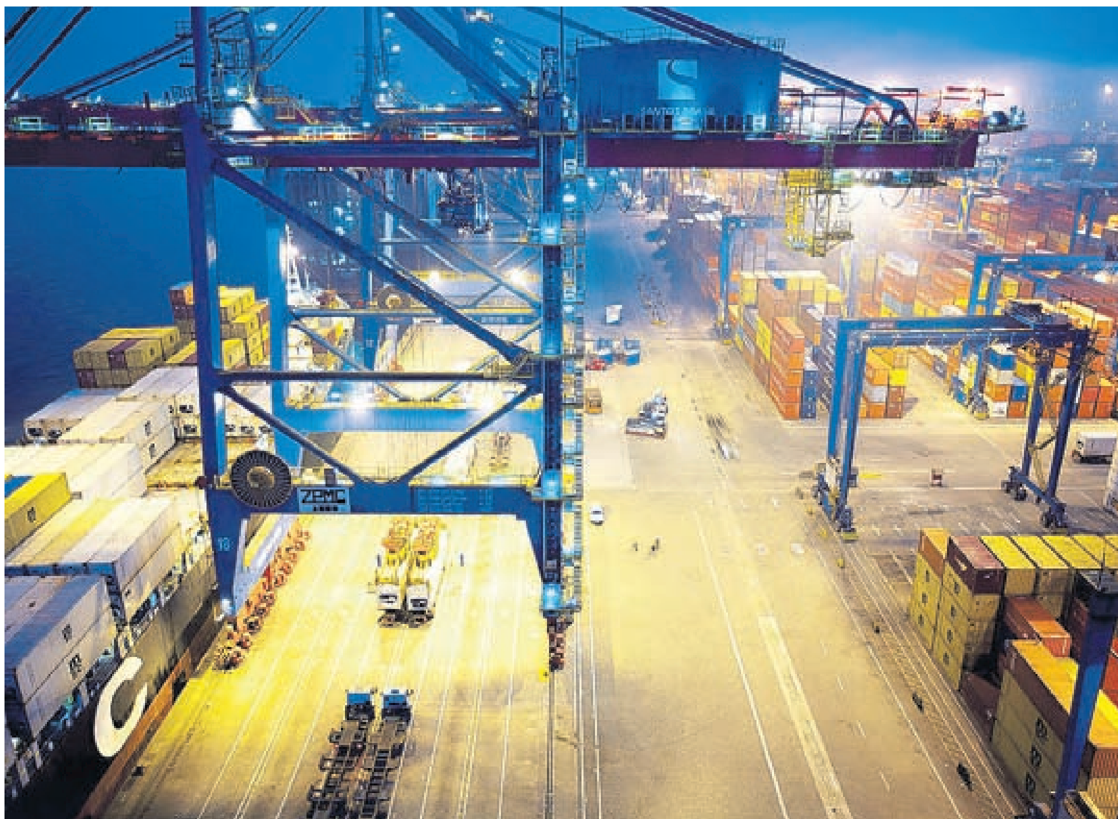
E weganan lo tuma luga na España mes. Na Hulanda, Rainey Breinburg ta milita den Feyenoord Rotterdam. Rainey ta yiu di Reinhard Breinburg cu ta coach na Aruba di La Fama y seleccion femenino.





America Latino y Caribe:

IMF ta baha proyeccion di crecemento economico



Crecemento general na America Latino a stanca na 0,1% durante 2019 y lo subi levemente menos di loke tabata proyecta pa e aña aki, obstaculisa pa e debilidadnan externo y atraso den economianan regional, manera Argentina y Mexico.

Den su prome proyeccionnan di aña encuanto actividad economico den region, e organismo cu sede na Washington a indica cu e nacionnan di America Latino lo presenta un crecemento den su totalidad di 1,6% e aña aki, un reduccion di 0,2 punto porcentual compara cu su reporte di perspectiva publica na october 2019. E proximo aña actividad lo mustra un avance di 2,3%, IMF a añadi.

E panorama nobo ta inclui e efectonan di un recuperacion gradual proyecta na mundo y a apunta como factornan di riesgo e tensionnan social cu a surgi den paisnan manera Chile, unda e Fondo a aplica un rebaho drastico di e proyeccionnan di expansion pa e aña aki, na 0,9%.

“Aunke e causanan di e tensionnan social ta varia di un pais pa otro, esakinan en general ta refleha un insatisfaccion cu cierto aspecto di e sistemanan economico y politico,” IMF ta indica den un comunicado, den cual a añadi cu un clave pa reactiva crecemento ta “hacie mas inclusivo.”

Venezuela, e pais cu ta sufri di e exodo mas grandi di su historia, bao impulso di un debacle economico sin precedente, lo conoce un contraccion di 10% na 2020 despues cu actividad economico a cay cu 35% aña pasa, segun e cifranan nobo emiti pa Fondo Monetario Internacional (IMF).

Chile, den otro tempo un di e paisnan mas stabil di America Latino, a keda sacudi na october pa protestanan violento contra e sistema economico cu a laga decenas di morto, a daña infrastructura publico y a alarma inversionista. Producto Interno Bruto di e nacion minero aki a crece cu apenas 1% na 2019, segun e reporte.

IMF a reduci ademas su provision di crecemento di PIB di Mexico cu 0,3% punto porcentual, te 1% pa e aña aki, mientras ta spera cu e condicionnan economico lo bay normalisa, pa gran parti suheto na e lasonan comercial cu Merca, politica fiscal di su gobierno di izquierda y di animo di inversion afecta pa duda.

E perspectivanan di IMF pa e region ta diferencia di pais pa pais y ta parce awor di ta refleha mas e acontecimentonan interno, mirando cu e panorama global ta parce di ta mas calma pa e distension cu tin den e gueranan comercial cu tarifa di importacion.

Argentina, unda un gobierno nobo di izquierda a caba di asumi poder ehecutivo cu ta negociando un restructuracion compleho di su debe, IMF ta spera un contraccion di economia di 1,3% na 2020 y un recuperacion di 1,4% den e proximo aña, sin cambio di proyeccion compara cu e calculacionnan di tres luna pasa. PIB di Argentina lo a reduci cu 3,1% aña pasa.

Brasil, mientras tanto, lo anota un expansion di 2,2% e aña aki, un mehoracion leve compara cu e calculacionnan emiti pa IMF na october pasa. Na 2019, e economia regional mas grandi a crece cu 1,2% y awor ta mira impulso di perspectiva pa un inflacion mas abou y avance den materia di reforma di pension.
A pesar di e persistente tensionnan social, e escenario economico di Colombia a mehora aña pasa anotando un expansion di 3,3%, segun IMF, cu a eleva su proyeccion pa 2020 te 3,5% pa e aña aki.

Region di Caribe
IMF ta proyecta un aumento di actividad economico pa region di Caribe pa 2020 danki na e turismo robusto for di Merca, reconstruccion despues di e horcannan devastador di 2017 den cierto paisnan dependiente di turismo y produccion mas halto di materia prima den cierto exportador di esaki.

IMF tabata spera un crecemento di 1,8% tanto den 2019 como 2020 pa e paisnan dependiente di turismo y pa exportador di materia prima 5,5% na 2020. Mientras no ta menciona esaki den e declaracion di IMF, produccion di petroleo lo cuminsa e aña aki na Guyana y lo influencia e cifranan di exportacion di e region den e categoria aki.

Aruba
Compara cu region di Caribe, economia di Aruba, bao influencia fuerte di turismo tambe, lo crece cu 2,4% nominal, un poco mas halto cu e promedio proyecta di 1,8% pa e region. Na 2019 crecemento di GDP nominal tabata calcula na 3,3%. Den termino di GDP real esaki lo keda na -0,7% pa 2019 y pa 2020: 0,8%. E diferencia entre e 2,4% nominal y 0,8% real ta e inflacion anticipa pa e aña aki. Inflacion ta proyecta na 1,2% si no tin mas medida di impuesto cu por tuma e aña aki ainda, segun Banco Central di Aruba.

Como comparacion: Corsou a drenta su di cuatro aña sigui di recesion economico y segun IMF, por mira un contraccion economico di 4,5% di GDP real na 2020, cu 3,7% di inflacion bao influencia di medidanan di impuesto indirecto cu gobierno ta considera.



BONDIA ARUBA

Booshi Wever (UPP):

'E ser humano y e Arubiano sigur no ta central den e maneho di e gobierno actual'



ORANJESTAD - Despues cu un gobierno nobo huramenta, normalmente ta dun'e 100 dia, pa asina aclamatisa cu e trabou nobo y pa inventarisa e situacion y duna pueblo un bista kico e plan di gobernacion ta encera. E gobierno actual tin 26 luna, esta casi 800 dia, na mando y kico nos por ripara?

Pa di prome, den dos aña a cambia un minister y tres parlamentario, mientras un parlamentario a bira independiente. Presupuesto 2020 ainda no a yega parlamento, y januari 2020 ya ta tras di lomba. Nos a mira mas entrega di nos autonomia financiero (2018), mientras cu casi tur luna tin un menasa continuo di un KB of "aanwijzing". Tur esaki nos di UPP ta cualifica como muestra di falta stabilidad di gobernacion!

Na di dos luga nos por mira cu parlamento a confirma su rol como "Stempelparlement". A pesar di tantisimo promesa cu awor lo bay tin un aire nobo den parlamento y cu e Parlamento aki lo ta un Parlamento otro y diferente, parce cu no a habri e bentananan y pone un par di fan grandi pa waya e aire toxico bieu, ya cu al final e parlamentarionan di coalicion a keda uza e mesun modus operandi bieu, esta di ta "buiksprekers" of "cheerleaders" di gobierno. Prueba di esaki ta ora cu e lider di fraccion di e partido geel a apoya presupuesto 2020, sin cu esaki no a ni yega parlamento oficialmente. Kisas e tambe kier haya un "Award" fin di aña?

Mas preocupacion sinembargo, ta e situacion social! Gobierno a haci su maximo esfuerso pa crea un fondo apart pa un supuesto Crisisplan Social. En bes cu e plan aki a yuda na drecha e situacion social aki na Aruba, despues di 2 aña parce cu ta nombracion innecesario tabata tin. Hasta CAft a cay ariba esaki. E plan parce di t'ey pa por cumpli cu fanaticonan di partido. Hasta un PR-officer a wordo nombra ultimo. No tin Buvo? E placa aki no por a ser uza pa yuda esunnan cu realmente mester di un ayudo.

Otro preocupacion ta husticia. E minister ta contradeci cifranan di su mesun departamento di polis, indicando cu mayoria di ladronicia ta sosode door di inmigrantenan legal of ilegal. Kico su plan di accion ta e ora? Si encaso cu su ponencia ta berdad, con esaki ta cuadra cu su "open door & window policy", unda ta permiti mas inmigrante drenta y tur esaki sin conta e miles di permiso cu mester ser duna pa cumpli cu construccion di mas hotel???

Pa colmo mas di 95% di esunnan cu lo bin traha na Aruba lo bin gana sueldo minimo y a base cu a elimina e asina yama Swiss-model nan lo por trece henter nan famia tambe cu lo percura pa mas problema social ainda. Y esaki sin menciona e procedencia di e placa cu CBA no kier a duna un opinion riba e "moralidad" di e esaki.

E dicho Hulandes, "dweilen met de kraan open" ta pas hopi bon den caso aki. E maneho di ministerionan di husticia y di labor no tin como meta pa atende na soluciona e problemanan social y di husticia, pero mas bien parce di ta diseña pa crea mas incertidumbre y caos. E pregunta cardinal ta e ora ey con e gobierno lo kier duna contenido na su credo cu e ser humano ta central, si cada bes ta duna mas muestra di ta bati nos pueblo cu mas medida y un maneho na unda e yiu di tera no ta haya e balor cu e merece?? Pero mas bien e ta riba e "highway 2 hell"!!

Aruba tin mas di 70 aña ta manda su yiunan di tera bay sigui estudionan avansa den exterior, pero parce cu ora yega pa haci nombracion den posicionnan importante, e yiu di tera no por bin na remarke. Na Serlimar ta nombra un director cu NO ta un Arubiano. Na hospital parce cu a nombra un director medico Hulandes Europeo, mientras gobierno ta boca yen di "Arubianisa" e cuido medico, cu reforma den e AruBig. Di e manera aki brinda e dokternan cu a studia den region oportunidad pa traha aki, y duna oido na e tantisimo keho y critica cu tin bou di nos pueblo pa e forma con medicina ta wordo experiencia na Aruba.

Ya caba informacion ta drenta cu e Hulandes Europeo aki no por wanta trabou mucho largo!! Mester tin un motibo pa esaki. Esun cu ta bin Aruba a caba di haya un "golden handshake" hunto cu 2 otro di mas di un miyon euro. Un di nan ta esun cu a wordo nombra na Corsou cu un dia pa otro a baha na awa. Mirando esaki toch lo ta bon pa averigua cu no ta un "onderonsje" esaki ta atrobe!! Y al final nos pueblo lo mester bay paga pa e aventura aki atrobe!! Of ta amigo di un di e miembronan di e Raad e ta?

E gobierno ta keda mustra su incapacidad pa goberna drechi cu decisionnan nada integral. Ta parce mas bien un maneho ala "ongeleide projectiel"!!

Ta bisto cu e maneho ta y ta wordo domina por completo door di politica partidista y un grupo di minister cu ta na merced di sponsornan y particularmente falta di "kennis van zaken".

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'Melvin Tromp no sa te dia di awe cu e fecha cu un presupuesto mester ser entrega ta 1 di september'

ORANJESTAD - Por a tuma nota cu presupuesto 2020 tin partido AVP nervioso debi cu nan sa cu Gabinete Evelyn Wever-Croes tin e reto grandi pa percura pa e presupuesto aki por tin un surplus di 25 miyon florin, algo cu partido AVP cu tur sorto di consehero profesional no por a logra. Pero mas bien conseheronan manera Richard Arends a probecha di e momentum pa enrikece su mes mientras tabata crea deficitnan grandi cu a conduci cu Aruba a haya un KB na 2014 y a haci cu te dia di awe pa mal maneho financiero di AVP nos pais ta bao supervision financiero di parti Hulanda.

Melvin no sa ni conta

Hilaridad di bida tabata cu den tanto desesperacion pa e presupuesto 2020 partido AVP a manda e "experto financiero" di AVP, esta Melvin Tromp pa cuestiona cu te ainda e presupuesto no a ser trata. Pero e supuesto experto aki no a siña nada den su 8 añanan di biba lekker den parlamento. Melvin Tromp no sa te dia di awe e fecha cu un presupuesto mester ser entrega cu ta 1 di september. Melvin Tromp lamentablemente ta uza e fecha di 1 di november pero e mas tristo ta cu e no sa ni conta na momento cu e ta menciona cu esaki tin 6 luna di atraso, mientras si uza e fecha correcto e presupuesto enberdad tin e retraso pero cu dia 1 di februari lo haci 5 luna. Pero mester tene na cuenta cu na e momento aki gobierno ta wardando riba e Hunta di Conseho manda esaki bek pa gobierno cu na su turno lo manda esaki pa parlamento y parlamento tin di fiha un fecha p'esaki ser trata. Pero Melvin Tromp lamentablemente no sa mes e fecha cu un presupuesto mester ser entrega y sigur si usa su fecha lo haci cu esaki lo bay cumpli 3 luna di retraso y no 6 luna manera el a declara.

Presupuestonan 2014 y 2018

Ta bon pa recorda e meneer experto aki den calculo cu bao su nanishi a trata na 2014 presupuesto na luna di mei y unda cu tabatin un deficit financiero di 444 miyon florin cu a conduci cu su lider Mike Eman a bay yora y bebe Ensure bay off dilanti Fort Zoutman. Tristesa con un partido por caba na nada asina door di sigui manda nan mucha manda pa sigui declara su disparatenan.

Ta bon pa recorda pueblo cu na 2017 ora nos a drenta parlamento nos no a encontra presupuesto 2018 y sigur nos a topa un biaha mas un deficit financiero di 137 miyon florin laga atras pa entre otro Melvin Tromp cu nunca a sa di haci su trabao di controla malgastamento di su ministernan.

Presupuestonan 2019 y 2020

Nos tin di recorda nan cu bao di maneho di Gabinete Evelyn Wever Croes mester a asumi responsabilidad di partido AVP unda mester a traha riba presupuesto 2018 y unda a haya esaki cu un deficit di 275 miyon florin y mester a mara faha aki aya y reduci esaki te na 131 miyon pa 2018. Y pa 2019 a sa di reduci esaki te na 4 miyon florin di deficit y pa 2020 mester percura pa un surplus di 25 miyon florin.

No a gasta ni un florin mas den 2018 y 2019

Tur esaki por ta posibel pasobra Parlamento ta haciendo nan trabao debidamente y sigur cu e mocion pasa unda cu den augustus gobierno tin di bin parlamento y duna cuenta con ta bayendo cu locual a ser aproba a haci posibel cu pa 2018 y 2019 gobierno no a gasta ni un florin mas di locual el a presupuesta pero al contario unda cu pa 2019 mester tabatin un deficit di 25 miyon florin a percura pa esaki a caba na 4 miyon florin. Pues no tin otro conclusion cu partido AVP y Mike Eman ta hopi desespera pasobra locual nan nunca por a logra, den dos aña di tempo Gabinete Evelyn Wever-Croes a logra y sigur cada dia cu tur obstaculo di AVP y Hulanda nos ta mas cerca di por logra un biaha mas di por ta Baas in eigen huis.



Prome minister ta encurasha hobennan pa concentra riba nan meta

ORANJESTAD – Diahuebs ultimo a tuma luga e lansamento oficial di Aruba su SDG ‘Young Voices’ na Cas di Cultura. SDG Aruba a invita hobennan entre 15-30 aña pa bira un SDG Young Voice y asina hiba e mensahe di e SDG’s di Nacionnan Uni. Varios hoben a tuma e reto y diahuebs anochi nan a keda presenta.

Nacionnan Uni a stipula metanan pa crea un miho mundo na 2030, Metanan di Desaroyonan Sostenibel, SDGs. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu ta algo hopi bunita cu algo asina importante cu a wordo crea door di adultonan, wordo traspasa na nos hobennan pa asina nos hobennan inspira nos comunidad pa biba segun e metanan stipula di SDGs.

“Den nomber di Gobierno di Aruba, mi ta gradici cada hoben cu ta acepta e reto aki y dedica bo tempo liber tumando un responsabilidad pa conscientisa nos comunidad riba e metanan di desaroyonan sostenibel. Boso lo ta di gran ayudo tanto pa Gobierno y nos comunidad tumando un reto asina importante”.

Prome Minister a encurasha cada un di e SDG ‘Young Voices’ cu a wordo apunta, pa nan no laga nada stroba nan pero concentra riba nan meta di e responsabilidad cu nan a tuma y conscientisa nos comunidad specialmente nos hobennan.

Prome Minister a felicita Jocelyne Croes y Amy Richards di SDG Aruba pa e tremendo trabou.







AD PATRES funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

"Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin y mi a mantene mi fe. No a keda nada ni nada mas awor cu ricibi e corona di husticia cu Senjor, e huez husto, lo dunami dia e bini bek. No solamente ami, pero tur cu ta warda bini atrobe cu un deseo fervoso". 2 Timoteo 4:7-8.

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero gradicido na Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela, ruman stima:



Glenda Thomasa Nicolaas-Fingal

- 13 - 11 - '56 + 30 - 01 - '20

Na nomber di su:
Esposo: Reginaldo Nicolaas

Yiunan: Reginald Nicolaas y Patricia Rasmijn y juinan
Reginel Nicolaas y Jennifer Nicolaas-Paesch y juinan

Rumannan: +Edwin Fingal y famia
+Rudy Fingal y famia
Ligia y José Fernandez Pedra-Fingal y juinan
+Roland Fingal y famia
Olga y Junior de Kort y juinan
Lima Fingal y Doys Willems
Erick Fingal y juinan
Franklin y Yolanda Fingal-Statia y jui
Yvonne Fingal y juinan y Hubert Geerman
Omaira y Bencho Kwidama y juinan
Joselito y Daphne Fernandez Pedra y juinan

Tantanan: Helena Jansen
Ija Angela

Suegronan: Raymundo y Agueda Nicolaas y famia.

Ta invita tur famia, prima y primo nan, subrina y subrino nan, Ija nan, su amigo y amiga nan, ex coleganan di Alhambra y Hilton Casino, famia nan na Boneiro y Hulanda, bisiña nan, amistadnan y conocirnan pa asisti na e acto di despedida Diasabra 1 di Februari 2020 pa 4'or di atardi na Ad Patres funeral home. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Ad Patres funeral home.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES funeral home
Ta participa fayecimento
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

***“Konfia den SEÑOR, hasi bon,
habitá tera i keda fiel.
Buska bo goso den SEÑOR i l'E duna bo
tur loke bo kurason por deseá” Salmo 37 Verse 3-4***

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Heureuse Erilas
Mihor conoci como: “Tete, Ma, Theresa”
✳ 15-03-1942 ✝ 19-01-2020

Nomber di su unico yiu homber: Nelson Laurore/ Marianise Hassel Laurore

Yui di criansa: Madonnna Rozan-luc.

Nieta nan manera yui: Sabhatina Prophete /Angelo Geerman
Gabriela Prophete
M'belly Janga

Nieta(o)nan: Nielsen Laurore, Neylla Laurore, shelove

Nieto(a) di criansa: Sarah Sabhatina Rozan, Donavon Rozan

Bisanieta: E' lïze Geerman

Mama di su nietanan: Maryse Prophete

Rumannan: Elcia Laurore y e resto nan na USA, Haiti, cual ku ta hopi pa menciona

Sobrino(a) nan: Lucene Benard, Gertha Laurore, Nelsly Laurore, Javline Laurore ,Jean-Mary Joseph
Mirand Gregoire
Julio Guerrier
Emilienne Warner Pierre Louis

Mucha nan ku ela cria ku ta mane nieto(a): Asim Icart, Candice Prophete, Chann-Sonn Prophete, Mariline Mathurin.

Mihor Amiga: Germaine Middy

Amistades/ Famia nan serka: Edonio Brete, Lelenne, Imelda Binot, Ezila, Rose, Antonine, Billy Jourdaine, Mehola Antionette Desir, Sansia Sophia Desir, Emilienne St Felix, Altagracia Prophete, Ruth Perdomo, Lovanna, Erline Meranvil, Hude Joseph Alcindor, Ramon & Carlos Webster.

Ruman nan di Iglesia Aliansa Evangelica Oranjestad

Famia: Laurore, Prophete, Hassel, Rozan, Luc Bernard, Webster, Joseph.

Nos disculpa si por a lubida algun nomber.

Si por please bisti color nan alegre.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 1 diFebruari 2020 pa 4'or di atardi na Misa Alianza Evangelica na Constantijn Huygen straat # 17 y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1or di atardi na Misa.



El SE□OR es mi pastor, nada me falta;
en verdes pastos me hace descansar.
Junto a tranquilas aguas me conduce;
me infunde nuevas fuerzas.

Salmo 23

Con profundo dolor anunciamos el fallecimiento inesperado de



Marta Vera □Martica □

*Abril 20, 1971 □Enero 29, 2020

Sus Padres en Colombia
Giraldo Vera y Leonor Gonzalez

Hermanos en Aruba:
Pilar y su esposo Tulio
William y su esposa Amalfi
Hermanos en Colombia:
Paola, Andrea, Joselin y Ariel
Sobrinos y Sobrinas en Colombia
Tios, Tias y Primos, Primas en Colombia
Pastor Rigo y Pastora Ana
Iglesia Sion y su Congregacion en Aruba
Su compañero de vida: Albert Erasmus, hijos, hermanos y Familia
Sus clientela de Coco Mar y Amigos y Amigas de Aruba y Colombia
El que pueda dar una contibucion en la Iglesia Sion hay un buzon disponibel el dia de la condolencia
Condolencia es el dia lunes 3 de febrero 2020 en la Iglesia Sion Tomatenstraat # 9 Dakota a las 7:00pm □9:00pm.
Entierro toma lugar en Colombia

Primeramente damos gracia a Dios por fortalesernos en estos momentos y todo el sosten que recibimos de cada uno de ustedes.



Se□or ta mi wardador mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haja forsa.
Salmo:23



Sra. Maria Luisa Werleman-Leo
Mihor conoci como □Chichi□
***13-02-1942 - □27-01-2020**

Su estimado esposo: Eleuterio (Emi) Werleman
Yuinan: Harold y Eta Wernet-Kelly
Gladys Wernet y Kenneth Lande
Marietta y Rudy Croes-Wernet
Lissette Wernet
Sandra Wernet
Gilbert (Chato) Wernet y Famia

Manera Yui: Patrick Wernet, Gilbert Wernet, Kyle Croes

Nieto/Nietanan:
Melody y Elvis Croes- Wernet
Emily Wernet
Vaneska Navas
Annemarie Navas y Ricardo Winterdal
Marylin y Jendrick van der Linde-Hernandez
Ryan y Angeline Vrolijk-Maduro
Diego Karansingh
Manuela & Shatina Karansingh
Gilliane y Djuric Nahr-Wernet

Rumanan:
Dr. John y Trees Leo y Famia
Henny y Chia Leo-Dubero y Famia
Jossy Leo y Famia
Aura Richardson- Leo y Famia
Diana Leo y Robert Cijntje y Famia
Swanan:
Doei y Filomena Werleman y Famia
Benny y Anna Werleman y Famia
Bisanietonan: Kaylee, Kady, Rebecca, Raelynn, Joella, Jayvan, Gionrick, Kea-yen, Kea-yon, Kea-len, Y Misha.

Subrino y subrinanan, Primo y Primanan.

Amiga di Cas: Anchie Croes
Catharina Loefstop
Maria Geerman

Demas famianan: Leo, Werleman, Wernet, Kelly, Croes, Navas, Winterdal, van der Linde, Hernandez, Vrolik, Maduro, Nahr, Franken, Dubero, Richardson, Peña, Cijntje, Luckhoo, Lampe, Dirksz, Steba, Bermudez, Ruiz, Fuentes, Dania, Gomez, Ogenia, Kock, Reiziger, Karansingh, de Mei, Lacle, Yarzagaray, Ibarra, Thiel y demas conocirnan/bisinjanan.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, Diasabra 1 di Februari 2020 di 9or pa 11or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Mi no a muri, ta pesey mi no a bisa ayo. Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro. No laga tristesa domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma. Esey lo ta un alegria. Recordami cu hopi amor.

Cu profundo dolor na nos curason pero agradecido na Tata Dios di por a comparti tur e añanan cu nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor, nos querido esposo, tata, welo, bisabuelo, omo y ruman:



Rudolfo Eduvigis Dirksz
Mihor conoci como: □Edwin, Papai, Papaito□
Condecora den Ridder van Oranje eligi como hungador di siglo pa F.I.F.A.
***17-10-1932 - □28-01-2020**

Na nomber di su:
Señora: Andrea Dirksz-Lopez
Yiunan: Cyndra y Joy Giel-Dirksz
Milly y Mario Genser-Dirksz
Rudy Dirksz y famia
Manera yiu: Antonio Franken y famia
Dilcia Peguero y famia
Rumannan: □Mathilda Dirksz y famia
□Jacobo Dirksz
□Clara Dirksz y famia
Karel y Rita Dirksz y famia
□Deborah (Ita) Kock-Dirksz y famia
Alfonso Mirep
□Hector Ras y famia
□Leo Ras y famia
□Lu-Lu Croes y famia
Swa: Marco y Daphne Lopez y yiunan
Nieto- y nietanan, bisanieto- y bisanietanan, sobrino- y sobrinanan, Hijanan, primo- y primanan, comer- y compernan.
Amigonan di cas: Brenda, Bibi, Ica, Bupi
Amigonan di cunucu: Bibi Boekhoudt y famia
Mitchell Maria y famia
Maracucho Gomez y famia
Desma Croes y famia
Elton Heronimo
Irwin Traspalacio
Efrain Boekhoudt y famia
Maikel Croes y famia
Amigonan Team di Football RCA, Inter y Roma
Amigonan Team di Football na Corsow
Amigonan di Gallero
Consehero di trabow: Rob Dalmeyer
Amistadnan na Venezuela y Corsow
Demas famianan: Dirksz, Lopez, Ras, Giel, Genser, Zichem, Kelkboom, Franken, Tromp, Kock, Croes, Mirep.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 1 di februari 2020 di 2□or pa 4□or di atardi.
Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 31 di januari 2020 di 6□or pa 9□or di anochi.
Despues di acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona nos ta pidi nos disculpa.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Sra. Juanita Maria Dubero-Gomez
Mihor conosi como □Nita□
Viuda di Sr. Ocando Dubero
***13.08.1934 - □28.01.2020**

Mayornan
□Hose Maria Gomez
□Maria Elizabeth Gomez-Klepper

Rumannan:
□Viviana Gomez y Famia
Pascual Gomez y Famia
□Florentino (Mai) Gomez y Famia
Ingrid Gomez y Famia
Augustin (Onny) Gomez y Famia

Manera Ruman: Johannes (Tusy) Webb

Omo: Marcelo (Cheche) Gomez

Primo y Primanan

Famianan na Hulanda, Bonaire ,Korsow y demas famianan na Aruba

Ta invita tur amigo(a)nan, bisinjanan. Conosirnan pa asisti na acto despedida y cremashon cu lo tuma lugar dialuna 3 februari 2020 for di 9□or pa 11□or di mainta na Aurora Funeral Home.



Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific□e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Luisito Rudolph (Roy) Olive
Born 15-3-1957 □Passed away 27-1-2020

Den felis memoria prome esposa:
□Mariana Olive Tromp
Mayornan:
□Luis Benjamin Olive y □Gertruda Senovia Olive-Maduro
Yiunan:
Vanessa Olive
Luimar Olive
Nietanan y nieto:
Amber Wanga, Tizane Wanga y Arziel Calorina
Esposa:
Rosa Amelia Villabona Vaca
Rumanan:
Sra. Viuda Ethelina y □Jan Laclé-Olive
□Harold Henry Olive
□Gwendeline (Win) y Cresencio Florencia na Corsow
□Beryl Annie Olive y Famia na Hulanda
□Herbert Bernard Olive
□Henry Christopher (Tofa) Olive
Myrna y Joseph (Cheppy) Ras-Olive
Violet (Jeta) Olive-Corsow
□Nelson (Nel) Olive
Magda (Mati) Olive
Elaine Olive
Irene y Donny Geerman-Olive
Franklin (Frenk) y Nidia Olive-Durán
□Gervase y Theresa Redhead na Inglaterra
Subrino y subrinanan (y famia):
Careen Laclé y □Marlon Laclé
Irene Florencia, Iris Florencia, Marlen Florencia, Franklin Florencia,
Sherine Sambo-Florencia y Ruthmila Timmerman-Florencia
Harold Ranes, Maikel Ranes, Sandra Ranes, Charlie Ranes y Joselyn Ranes
Marlin Ras y Meredith Ras-Pabón
Herbert Olive y Miluska Olive
Marileen Tromp y Indira Tromp
Sharitza Jacobs-Geerman, Joanne Geerman, y Daisy Geerman
Vensel Readhead y Andy Redhead
Prima:
Vilma Tromp-Maduro y Famia
Swa y cunanan:
□Iris y Mario Croes y famia
Irena Tromp
Eric Tromp
Anthony y Judella Tromp-La Rosa y famia
Iha:
Franklin Jr Sneek
Manera yiu: Edjean Semeleer, Roderick Franken y famia, Kevin Cornelie
Bon bisinja y amigonan: Eric y Ruby Rafael, Osmar y Winnie Lake y famia,
Eddy y Rosaura Semeleer y famia, Nisha Dolson, Eldrick de Cuba
Bon coleganan di Douane y bon coleganan musico.
Demas famia, conosirnan y bon bisinjanan:
Olive, Laclé, Florencia, Sambo, Timmerman, Ranes, Windster, Montanes, Ras, Pabón,Tromp, Geerman, Jacobs, Gei, Dolson, Durán, Baarh, Redhead, Semeleer, Franken, Lake, Redhead, Maduro, Croes, Wanga, La Rosa, Kock, Zievinger, Franken, Semeleer, Cornelie, Lake, Rafael, Sneek
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota diamars 4 di februari 2020 di 2□or pa 4□or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 3 di februari 2020 di 7□or pa 9□or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Se□or nos ta anuncia fayecimento di:



Lisbeth J. de Cuba
Mihor conoci como □Lisbetje□
***31-05-1972 -□22-01-2020**

Na nomber di su mama: □Josefa de Cuba

Rumannan: Estevan de Cuba

Haydee de Cuba y famia

Edgar de Cuba y famiana Venezuela

Willians Lugo y famia na Venezuela

Elizabeth de Cuba y famia

Rafael de Cuba y famia

Compañeronan di Ambiente Feliz

Demas famianan: De Cuba, Schaap, Bergrok, Mackay, Lopez, Ridderstap, Jaraba, y famianan na Venezuela, Hulanda y Colombia

Ta invita pa asisti na despedida y entiero cu lo tuma lugar dialuna 3 februari 2020 for di 2□or pa 4□or di atardi na Aurora Funeral Home despues pa santana Central na Sabana Basora.

Envez di krans of flor lo tin un box disponible pa Stichting Ambiente Feliz



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 31 Jan 2020 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6999	
4688	
9494	
6885	

BIG 4
Sorteo # 6043
0428

1OFF
Sorteo # 748
8918

ZODIAC
Sorteo # 4802
8072
Libra

KORSOU
Sorteo # 2659
4027
9992
1806

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	330.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		07-09-17-23-28
Sorteo # 5019		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
6	x Match 4	54.000,-
158	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		01-08-20-24
Sorteo # 1234		Mega Ball 10
0	x Jackpot	
0	x match 4	
6	x Afl. 500,00	400.000,-
87	x Afl 50.00	
125	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 540.000,-**

Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

DIARIO *1609-0235-5582*

SUPER 4 *8135*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 31 Jan 2020 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2815
7581
9211
5269

BIG 4
Sorteo # 2815
3457

1OFF
Sorteo # 871
4156

ZODIAC
Sorteo # 2815
7278
Piscis

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	330.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	53.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	390.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 520.000,-**



Aries

Loke bo haci riba e dia aki lo cambia bo realidad. Bo ta algo inkieto y curioso pasobra bo ta desea di yega na un conclusion. Numbernan pa awe: 10, 26, 35 y 43.



Tauro

Sucesonan inespera lo cambia e dinamica di e siman aki. Awe lo ta un dia hopi activo caminda lo bo scucha tur cos. Numbernan pa awe: 8, 24, 33 y 41.



Geminis

Lo bo termina exitosamente cu un proyecto economico. Ta posibel pa bo scucha algo cu ta stroba bo. No laga bo mes intimida. Numbernan pa awe: 9, 25, 34 y 42



Cancer

Lo bay tin solucionnan na bo dificultadnan. Lo bay resolve un problema. Si bo ta soltero tin perspectivanan di compromisonan futuro. Numbernan pa awe: 17, 33, 42 y 50.



Leo

Ta acercando un etapa hopi intenso den bo realidad sexual. Amor ta dunando buelta y lo caba den un relacion complicando bo bida presente. Ta bo momento di reconkista. Number di suerte pa awe: 9, 11, 26 y 35.



Virgo

E problemanan amoroso ey lo wordo regla. Si tabata tin conflictonan amoroso entre abo y otro persona, e bon noticia ta cu lo bay tin areglo y restructuracion. Numbernan pa awe: 7, 13, 22 y 30.



Libra

Bo ta haci un bon kimica amoroso cu cierto persona. Un romance di pasado lo aparece of lo surgi un persona di cual interesnan ta bira dificil pa esun di bo. Numbernan pa awe: 4, 10, 21 y 37.



Scorpio

No lo bay tin prohibicion na bo felicidad si bo propone bo mes esey. Si bo tin un bon relacion, gosa shen porciento den presente. Numbernan pa awe: 4, 10, 21 y 37.



Sagitario

Evita complicacion y discusionnan inutil cu hendenan emocionalmente instabil. Pone di bo parti y laga cosnan chikito y pelea sin sentido atras. Numbernan pa awe: 5, 11, 22 y 38.



Capricornio

Cosnan malo di pasado lo keda den olvido. Un dimension nobo lo habri dilanti bo. Un situacion inespera den un luga publico lo pone bo riba caminda di prosperidad. Numbernan pa awe: 14, 20, 31 y 47.



Aquario

Un tono di stabilidad sentimental hopi ekilibra ta envolve bo. Awe lo ta un dia estupendo pa bo ya cu ta envolve bo e tono di harmonia cu ta pone bo sali padilanti. Numbernan pa awe: 6, 12, 21 y 39.



Pisces

Puntra bo curason y lo bo no fracasa. Bo ta hopi intuitivo y si bo puntra bo curason lo bo haya e contesta cu lo indica bo riba e caminda corecto. Numbernan pa awe: 3, 18, 27 y 41.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
24 ora
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Paradera
Tel. 588 6638

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule february 2020

			ARR	DEPT	BERTH
SAT	01	WIND SURF	06.00	18.00	B
		OOSTERDAM	08.00	23.00	C
WED	05	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	06	ADVENTURE OF THE SEAS	07.00	17.00	B
		NORWEGIAN DAWN	08.00	18.00	C
FRI	07	NORWEGIAN JOY	08.00	17.00	C
SAT	08	NORWEGIAN GEM	08.00	17.00	B
		AIDAPERLA	08.00	18.00	C
		EURODAM	13.00	23.00	I
SUN	09	KONINGSDAM	07.00	17.00	B
		OOSTERDAM	08.00	18.00	C
		NORWEGIAN EPIC	08.00	20.00	I

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord 107	
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa 913	
Seguridad Nacional 11911	
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota 588-7364	
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial 583-8560	

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/31/2020



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	183.59	184.31	185.11
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	162.01	163.48	165.13
EUR	194.68	196.46	198.43
DKK	25.30	26.02	26.82
NOK	18.27	18.99	19.79
SEK	17.37	18.09	18.89
For amounts up to Afl. 100,000			

Concierto “Give Love a chance” 14 di februari proximo

ORANJESTAD - Cu hopi entusiasmo Edjean Semeleer a anuncia un anochi special y unico den cual e hunto cu artistanan Chris Kross y Rocco Franken lo deleita nan publico cu bon musica y un cena magnifico riba diabierna 14 di februari proximo. Cu actuacion special di musiconan Angelo Kock y Christopher Rodulfo, esaki lo ta sigur un anochi magico den cual amor y amistad lo wordo celebra.

E proyecto aki ta wordo presenta na beneficio di e esfuerso di restauracion di e Teatro di Ser’i Noka, pero tambe pa brinda ayudo financiero y sosten na e esfuersonan di Scol Cacique Macuarima pa restauracion di nan localnan cu a wordo destrui.

Scol Cacique Macuarima a expresa gratitud inmenso na e hecho cu nos artistanan local tambe ta uni nan mes na e esfuersonan pa asisti nan den e hazaña importante di restaura nan localnan cu ta den necesidad urgente di esaki.

E cena special di dia 14 di februari proximo cu lo wordo combina cu un recital musical presenta pa Edjean y Chris Kross lo cuminsa pa 7’or di anochi den e parke encantador di Ser’i Noka y lo dura te cu 9’or.

Esunnan cu forma parti di e cena aki lo disfruta tambe di un cocktail di bonbini, un “all-you-can-eat dinner buffet” cu un variacion amplio di cuminda delicioso, postre, soft drinks y biña durante henter e cena.

Despues di esaki, e publico tin e posibilidad di pasa pa e teatro di Ser’i Noka, caminda un otro concierto special lo wordo presenta door di tur e artistanan aki, cuminsando pa 9.30pm.

Pues un pakete sumamente atractivo cu na mes momento ta sigura bienestar di un teatro historico y tambe di un scol basico. E prijs pa e pakete aki ta unicamente Afl. 150.00 pa persona.

Carchinan pa e pakete aki ta obtenibel na oficina di Go Cultura Foundation, situa na John G. Emanstraat 24 of na telefon 5830808.

Esunnan cu ta desea di atende solamente e concierto cu ta cuminsa 9.30pm, tambe ta bonbini. Prijs di e carchi aki ta solamente afl. 35.00 y ta obtenibel pronto na Fantastic Gardens na Bushiri y Chocoglam na Boegoeroei.

Bo ta cordialmente invita pa sea cu bo pareha, bo famia of amigonan celebra amor y amistad, comparti bondad y “Give Love a chance” door di aporta na un causa noble y importante: restauracion di nos Teatro di Ser’i Noka y restauracion di localnan di Scol Cacique Macuarima. Ambos, na beneficio di nos futuro generacionnan cu merece lo miho.



Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un posibel awasero pasahero

Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 25 grado Celsius
Bahada di solo : 6:41pm subida di solo : 7:05am.

Biento:
For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/or, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera mucho cambio den e clima cu tin actualmente. Aire relativamente seco y stabiel lo limita posibilidadnan di awasero den region local. Stof fini procedente di Sahara lo stroba visibilidad un poco durante e fin di siman aki.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama generalmente modera ta wordo spera pa proximo 24 ora.



Olanan ta for di direccion oost cu haltura di 4 te 7 pia.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa tene precaucion riba lama habri na partinan di costa oost te noordwest lo ta valido for di mañan mainta 6’or te dialuna atardi 6’or. Esaki pa motibo cu lama por bira poco bruto na e sitionan menciona.

Facebook combatiendo informacion falso riba virus online



(AP) – Facebook ta bisa cu ta trahando pa limita informacion falso y contenido potencialmente dañino di wordo comparti online, mientras echonan falso tocante e brote di virus andando ta circula.

Kang-Xing Jin, cabesante di salud di Facebook, a anuncia cu e plataforma di red social lo cuminsa elimina post cu ta inclui echonan falso of teorianan di conspiracion tocante e virus cu autoridadnan di salud a raporta. E compania a bisa cu lo enfoca riba post cu ta descurasha hende di busca atencion medico, of cu ta propone curanan potencialmente peligroso.

E compania tambe lo limita postnan cu su fact-checkers a haya ta falso, y lo manda e usuarionan cu a comparti e post un notificacion.

Usuarionan cu busca informacion di e virus riba Facebook, of cu click riba cierto hashtag riba Instagram, lo ricibi un pop-up cu informacion autoritario riba e virus. Ademas, informacion riba e brote tambe lo aparece ariba di e 'news feed' di usuarionan basa riba guia di Organisacion Mundial di Salud (WHO).

Desde cu e brote di Novel Coronavirus a cuminsa, un cantidad di informacion falso y engañoso tocante e virus a circula online. Esaki ta inclui teoria di conspiracion falso cu a crea e virus online y cu ya a fabrica vacuna, exageracion tocante e cantidad di hende malo y morto, y supuesto curanan peligroso.

Actualmente e coronavirus a infecta mas di 9,800 persona rond mundo, basa riba informacion revela ayera. A reporta alrededor di 213 morto na China, cu mayoria di e morto den provincia central di Hubei. E cantidad di caso a aumenta na Hapon, Thailand, Singapore, Taiwan y Alemania ayera, mientras Rusia, Italia y Francia a reporta nan prome caso.

Usuarionan di Twitter cu busca informacion riba coronavirus awo ta ricibi un link na e pagina di Centers for Disease Control and Prevention riba coronavirus. YouTube y Google mientrastanto a bisa cu ta promoviendo informacion autoritario.

Google tambe a anuncia diaranson cu usuarionan buscando informacion riba e virus lo mira un 'SOS Alert' riba nan pantaya cu link na referencia di WHO riba e brote.

App pa busca pareha enfrentando investigacion na Merca

SAN FRANCISCO (AP) — Un subcomite di Congreso ta investigando servicionan popular pa busca pareha, manera Tinder y Bumble, pa supuestamente permiti menornan di edad y abusadonan sexual pa uza e servicio.

Bumble, Grindr, The Meet Group y Match Group, cual ta doño di servicionan popular manera Tinder, Match.com y OkCupid, ta e obhetivonan actual di e investiacion di subcomite di supervision y reforma di Congreso riba politica economico y di consumido.

Den cartanan separa na e companianan diahuebs, e subcomite ta buscando informacion riba edad di usuarionan, procedura pa verifica edad, y cualkier keho tocante abuso, violacion sexual of menornan di edad uzando e servicio. Tambe ta pidiendo e politica di privacidad di e servicionan, y detayenan di kico usuarionan ta mira ora nan revisa y bay di acuerdo cu politicanan. Tambe ta buscando informacion riba ki data ta colecta di hende, incluyendo orientacion sexual, uzo di droga y alineacion politico.

Maske edad minimo pa uza servicio di internet tipicamente ta 13 aña na Merca, servicionan di busca pareha generalmente ta rekeri pa usuarionan tin 18 aña pa motibo di preocupacion pa predadornan sexual.

Match Group ta bisa cu ta uza 'tur herment posibel' pa tene menornan di edad y mal actor fuera di su servicionan y ta sigui inverti den tecnologia pa tene usuarionan sigur. E compania a bisa cu e problema ta mas amplio y ta rekeri pa otro partidonan, incluyendo tienda di app cu sa ken nan usuarionan ta, 'pa haci nan parti tambe'; agregando cu e registro di abusado sexual mester wordo actualisa pa asina e footprint digital di e abusadonan por wordo monitoria y blokia pa rednan social y servicionan di busca pareha.
Grindr, The Meet Group y Bumble no a responde na mensahenan pa comentario.

Ademas di problema cu siguridad, e investigacion tambe ta busca pa aborda preocupacion riba data cu e servicionan ta pidi pa 'match' persona. Informacion asina



por inclui orientacion sexual, identidad di genero, alineacion politico, y uzo di droga, alcohol y tabaco.

E subcomite a cita un reporte di un grupo di consumidor di Noruega cu a haya cu apps incluyendo OkCupid, Grindr y Tinder ta lek informacion personal na companianan di aviso online, den posibel violacion di ley di privacidad di data Europeo. E Conseho di Consumido Noruego a bisa cu a haya 'violacion serio di privacidad' den su analisis di con companianan di aviso online ta track y profila usuarionan di smartphone.

Hefe di Salud Britanico ta critica marca di estilo di bida Goop



LONDON (AP) — Hefe ehecutivo di Servicio Nacional di Salud Britanico (National Health Service, NHS) a critica e marca di estilo di bida di Gwyneth Paltrow, Goop, y su serie nobo riba Netflix, advertiendo cu e ta carga 'riesgonan considerabel pa salud'.

Na un evento na Oxford diahuebs, hefe di NHS, Simon Stevens a critica e marca di Paltrow pa duna prominencia na 'charlatan' den promove tratamentonan sin test, manera facial 'vampiro' y belanan cu holo inusual.

"E marca di Gwyneth Paltrow ta promove 'repelente psikico di vampiro', ta bisa cu 'sunscreen kimico ta un mal idea' y ta promove irigacion colonico y mashin di enema DIY", el a bisa, agregando cu autoridadnan di salud Britanico a duna aviso cu no tin evidencia pa sostene e tratamentonan aki.

E serie di seis parti di Paltrow, 'The Goop lab with Gwyneth Paltrow', recientemente ta disponibel riba Netflix na Reino Uni.
Stevens a adverti tocante e potencial di mal informacion pa perhudica salubridad publico, citando e recien aumento di sarampi na Reino Uni. Cientificonan a atribui e aumento di e malesa en parti na fayo den cantidad di vacuna, impulsa prome pa skepticismo riba e vacuna sugeri den un estudio cientifico desacredita na 1998 cu a vincula e vacuna na autismo.

Un vocero di Goop a bisa cu e compania 'ta tuma declaracion di eficacia y producto hopi na serio' y a nota cu tin un team di cumplimento legal cu ta traha cu nan grupo di ciencia y investigacion pa aproba declaracionnan di salud.

Prome Minister ta reuni cu Kwartiermaker Sahayra Kelly:

'Ombudsman', Defensor di Pueblo ta un prioridad pa Aruba

ORANJESTAD – 'Ombudsman', Defensor di Pueblo ta un prioridad pa Aruba. Parlamento unanimamente ta sostene e instituto importante aki, cu pronto lo bira realidad. Diahuebs mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu e Kwartiermaker, Sahayra Kelly pa wordo informa riba con e planificacion di e oficina aki ta bayendo.

Segun un comunicado di prensa, desde cu Gabinete Wever-Croes a tuma over gobernacion, a pone e ser humano central y ta trahando pa wak cua ta e formanan pa duna miho proteccion na e ser humano. Aruba ta e unico pais den Reino cu no tin un Ombudsman. Un Ombudsman ta un defensor di pueblo, caminda un ciudadano cu ta sinti cu e no a wordo trata bon pa un departamento di Gobierno por acudi na un Ombudsman. E persona y instituto aki lo studia e caso y duna conseho na Gobierno con pa actua. Si e ciudadano ta sinti cu no a cumpli cu su derechonan, of ta wordo trapa den e proceso di pidi permiso, tereno, restitucion di Impuesto. Esakinan ta ehempel di casonan valido cu un ciudadano lo por acudi p'e na un Ombudsman.

Señora Sahayra Kelly ta prepara pa despues cu e ley pasa, habri solicitudnan di Ombudsman, Kinder-Ombudsman y demas funcionnan cu e oficina ta rekeri. Posicionnan aki lo wordo yena primeramente door di hendenan cu ya ta trahando den Gobierno caba, mirando cu tin un 'personeelstop' na vigor. Oficina di Ombudsman ta bay ta un instituto totalmente independiente di Gobierno, pa garantisa miho servicio pa atende cu derechonan di ciudadanonan.

Wever-Croes, segun e comunicado, ta un promotor tras di e ley aki pa bin cu e Ombudsman y ta spera cu pronto e ley di Ombudsman ta bay Parlamento pa wordo trata.

Wever-Croes: "Esaki ta un proyecto cu mi a cuminsa 5 aña pasa caba, tempo mi tawata den oposicion. Y awo esaki lo bira un realidad pa asina cada ciudadano di nos pais por sinti e siguridad cu nan derechonan lo wordo respeta. Di e manera aki e ser humano ta wordo poni central."



SIMAR cu reunionnan na Hulanda

ORANJESTAD – Sindicato SIMAR, representa pa su Presidente y Tesorero, ta actualmente na Hulanda, pa reuni cu e.o. sindicatonan Hulandes y inspeccion di enseñanza Hulandes. Durante nan bishita nan a uni na e demostracion dia 30 y 31 di januari 2020. E delegacion di Aruba a para solidario cu su coleganan Hulandes.

Ayera 30 di Januari 2020, sindicatonan di enseñansa Hulandes a haci un demostracion masal. Maestronan a atende e demostracion den forma masal, den forma di union total di e diferente sindicatonan di ensañansa Hulandes.

Ensañansa na Hulanda ta enfrenta problemanan inmenso, cu mester atencion inmediato. No tin suficiente maestro den diferente region na Hulanda, no tin maestro suplente ora un maestro no por ta presente pa motibonan di salud of cualkier motibo di otro caracter. Alumnonan mester bay cas y ta perde les pa falta di maestro.
E presion di trabou continuamente creciente ta haci cu e maestro constantemente ta cay afo pa motibo di salud y den casonan mas severo, pa motibo di stress ta keda pa periodo largo sin por funciona, etc.

Aunke Minister di ensañensa, Arie Slob, ta trata di compensa e situacion di e maestronan den un forma financiero, no ta mira e gravedad di e situacion.

E delegacion di Aruba lo busca y compila e informacion necesario pa compara y evalua con e situacion di Hulanda ta compara cu esun di enseñansa na Aruba".

DIASABRA

1 FEB

YARD SALE

OP=OP!

AMC UNICON
SERVICE DEPARTMENT

TOMATENSTRAAT 3 - DAKOTA

TUR COS
TIN CU BAI!

8AM-12PM

amc unicon

